

INSIDE:

- Askold Lozynskyj reflects on two terms leading UWC – page 3.
- New film about Metropolitan Andrey Sheptytsky – page 9.
- What's a wedding without a "korovai"? – page 13

THE UKRAINIAN WEEKLY

Published by the Ukrainian National Association Inc., a fraternal non-profit association

Vol. LXXVI

No. 39

THE UKRAINIAN WEEKLY

SUNDAY, SEPTEMBER 28, 2008

\$1/\$2 in Ukraine

UNA General Assembly meets at annual session

by Roma Hadzewycz

KERHONKSON, N.Y. – Members of the Ukrainian National Association's General Assembly gathered at their annual meeting on September 12-14 were buoyed by the news of a rebound in the UNA's insurance business, thanks largely to over \$6 million in annuity sales during the first half of 2008, plus an overall increase in the sales of life insurance policies during the past year.

Other topics discussed at the annual meeting were developments at the Soyuzivka Heritage Center, the future of UNA activity in Canada, fraternal programs and organizing efforts, and marketing and advertising of the UNA's two newspapers, Svoboda and The Ukrainian Weekly.

Participating in the annual meeting held at Soyuzivka were: President Stefan Kaczaraj, First Vice-President Zenon Holubec, Second Vice-President Michael Koziupa, Director for Canada Myron

Groch, National Secretary Christine Kozak and Treasurer Roma Lisovich; Auditors Slavko Tysiak and Wasyl Szeremeta; Advisors Maya Lew, Gloria Horbaty, Eugene Oscislawski, Olya Czerkas, Eugene Serba and Lubov Streletsky; Honorary Member Myron B. Kuropas; as well as the editor-in-chief of The Ukrainian Weekly and Svoboda, Roma Hadzewycz.

The proceedings were opened, in accordance with longstanding UNA tradition, with the singing of the national anthems of the United States, Canada and Ukraine, as well as Taras Shevchenko's "Zapovit" (Testament). Due to rain, the ceremony was held indoors, not at Soyuzivka's monument to Shevchenko, whom the UNA honors as its patron. (Later, when the weather improved, UNA General Assembly members placed a floral tribute at the Shevchenko monument, and the women of the assembly set flowers at the foot of the monument to

(Continued on page 5)



Members of the UNA General Assembly at Soyuzivka.

House of Representatives passes resolution recognizing Holodomor

WASHINGTON – A resolution about the Holodomor, Ukraine's Famine-Genocide of 1932-1933, was passed by the House of Representatives on September 23.

Sponsored by Rep. Sander Levin (D-Mich.), the resolution (H. Res. 1314) notes that "in 1932 and 1933, an estimated 7 [million] to 10 million Ukrainian people perished at the will of the totalitarian Stalinist government of the former Soviet Union, which perpetrated a premeditated

famine in Ukraine in an effort to break the nation's resistance to collectivization and communist occupation."

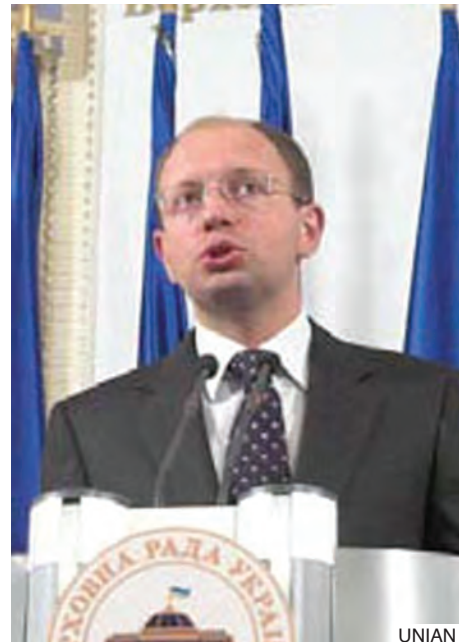
The measure also cites the findings of the U.S. Commission on the Ukraine Famine that the Holodomor's victims were "starved to death in a man-made famine" and that "Joseph Stalin and those around him committed genocide against Ukrainians in 1932-1933." It also refers to a 1934 resolu-

(Continued on page 18)

Yushchenko least trusted politician in Ukraine, according to new poll



Official Website of Ukraine's President



UNIAN

The least trusted politician in Ukraine, President Viktor Yushchenko (left), and the most trusted, Verkhovna Rada Acting Chair Arseniy Yatsenyuk.

by Zenon Zawada

Kyiv Press Bureau

KYIV – Despite his firm support for Georgia against Russian aggression, President Viktor Yushchenko remains Ukraine's most distrusted politician and most Ukrainians don't want him to run for re-election next year, according to recent polls.

About 73 percent of respondents said Mr. Yushchenko should not bother running for the presidency again, according to a poll by the Kyiv International Institute of Sociology.

Meanwhile, 69 percent of respondents

said they don't trust Mr. Yushchenko, even surpassing Communist Party Chair Petro Symonenko who is distrusted by 68 percent of the public, according to a poll conducted by the Sotsiolyvmir Center for Sociological and Political Research led by political expert Serhii Taran.

"There was hope the president's patriotism would improve his ratings," Mr. Taran said. "But the paradox is that nothing happened. The president's rating remained the same, as well as Our Ukraine's rating of 7 percent."

About 8 percent of respondents sup-

(Continued on page 8)

Ukrainian government proposes budget that provides minimum standard of living

by Zenon Zawada

Kyiv Press Bureau

KYIV – For the first time since independence, the Ukrainian government is aiming to pay a minimum wage that equals the minimum standard of living for workers.

The government of Prime Minister Yulia Tymoshenko on September 16 unveiled its proposal for the 2009 budget in which the minimum wage will be 770 hrv per month (\$152 U.S.), which will increase to 807 hrv (\$159) by the year's end.

"I believe the 2009 budget will be passed in a timely manner with a constructive discussion in Parliament, and we will offer hope for serious economic improvement in the country," said Ms. Tymoshenko, who had the budget sub-

mitted for parliamentary committee review the day it was unveiled to the public.

Among the biggest changes the budget anticipates is a new, standard pay scale for all government workers in all departments, known as a tariff network.

The annual average wage for government workers is planned to increase by 700 hrv (\$138) to 2,500 hrv (\$494).

As expected, the Tymoshenko budget plans for across-the-board hikes in social payments.

A significant increase in State Pension Fund financing will boost pensions by 20 percent, said Serhii Kyseliov, an expert with the School of Political Analysis at the National University of Kyiv Mohyla Academy.

Meanwhile, Ms. Tymoshenko plans to

(Continued on page 8)

ANALYSIS

Ukraine, Vanco Energy and the Russian mob

by Myroslav Demydenko

Eurasia Daily Monitor

The saga of Houston-based Vanco Energy Company's conflict with the Ukrainian government over a shady production-sharing agreement (PSA) to explore the Black Sea shelf for oil and gas has taken a new twist.

Recently uncovered evidence suggests that one or more of Vanco Energy's partners in Vanco Prykerchenska Co. (VPC), a British Virgin Islands company formed in October 2007, which holds the rights to subsoil exploration on the Black Sea shelf, might be linked to Russian organized crime.

The four parity shareholder partners in VPC are Vanco International (Bermuda), a subsidiary of Vanco Energy Co.; the Donbas Fuel and Energy Company (DTEK) owned by Ukrainian tycoon Rinat Akhmetov; Integrum Technologies of Austria; and Shadowlight Investments Ltd., owned by Russian businessman Evgeny Novitsky.

Integrum Technologies has refused to disclose its main investors, and Vanco executives have admitted on a number of occasions that they do not know the identities of the owners of Integrum. These admissions suggest that Vanco could not have conducted due diligence about Integrum before allowing them into the consortium. Evidence suggests, however, that Kyiv Investment Group, a company owned by Ukrainian oligarch Vasyl Khmelnytsky, is one of the hidden partners of Integrum.

Shadowlight Investments, however, has escaped media scrutiny until now. The company was described by Oil and Gas Eurasia (No. 6, June 2008) as an investment company owned by Mr. Novitsky, a Russian businessman that was established specifically with the objective of funding the energy projects on the Black Sea shelf.

According to a number of reports in the press and the book "Darkness at Dawn – The Rise of the Russian Criminal State" by David Satter (Yale University Press, September 2004), Mr. Novitsky is alleged to be a member of, or very close to, Russia's Solntsevo organized crime gang.

Mr. Satter wrote that Solntsevo had close ties to a Russian company called Sistema, which is linked to Moscow Mayor Yuriy Luzhkov and to the IVK, the information technology company, of which Mr. Novitsky was director. Solntsevo, working through the company SV-Holdings, eventually came to own a large share of IVK.

Satter also claims that Mr. Novitsky was present at a restaurant in Prague in 1995 where Sergei Mikhailov ("Mikhas"), one of the reputed leaders of the Solntsevo mob, was present along with some 150 other people to celebrate the birthday of Viktor Averin ("Avera"), also a reputed Solntsevo leader. Mr. Novitsky was allegedly held by the Czech police, who raided the party. He was fingerprinted and released.

Mr. Satter wrote that the French daily *Le Monde* had received confidential reports by the Russian Internal Affairs Ministry (MVD) and the Federal Security Service (FSB) that claimed that Mr. Novitsky, as president of Sistema, did not make any decisions without consulting the Solntsevo criminal brotherhood.

Kommersant wrote on July 22, 1997, that an unnamed official of the FBI had revealed the names of three individuals suspected of being "shadow bankers" for the Solntsevo mob, one of whom was Mr. Novitsky.

The newspaper *Russkiy Telegraf* reported on October 16, 1997, that analysts from the Moscow office of the Department for Combating Organized Crime (RUOP) suspected Mr. Novitsky of laundering money for Solntsevo.

On August 24, 1999, the Moscow Times reported that Kirill Belyaninov, a journalist for *Novaya Izvestia*, had written an investigative article linking Mr. Novitsky and Semen Mogilevich to the Solntsevo group. Gennady Dalalayev, a spokesman for Sistema, refuted the charges and said that suggestions that Mr. Novitsky was tied to the Solntsevo gang were "rubbish."

The Moscow Times noted that "Retired FBI agent Jim Moody, who was cited as a source in Belyaninov's story, confirmed... that he had spoken with *Novaya Izvestia*. Mr. Moody said that Mr. Belyaninov's article was 'accurate' in tying Mogilevich to the Solntsevo gang, but he could not confirm the allegations regarding Sistema." Mr. Belyaninov, however, insisted that he had documentation, including material from Moscow's Registration Chamber, to back up his allegations. Mr. Moody served as the FBI's assistant deputy director for organized crime investigations from 1987 to 1996.

On August 1 Vanco Prykerchenska applied to the arbitral tribunal of the Chamber of Commerce of Stockholm to rule on the legitimacy of the Ukrainian government's revocation in May of a production-sharing agreement (PSA) signed on October 19, 2007, with the previous government of Viktor Yanukovich.

A statement by the government of Ukraine issued on August 1 noted: "Vanco Prykerchenska Ltd. is not a subsidiary of the U.S. Company Vanco Energy. Vanco Energy is simply a minority shareholder in Vanco Prykerchenska Ltd., an offshore company dominated by Ukrainian interests and other offshore entities whose ultimate owners remain undisclosed. It is Vanco Prykerchenska, and not Vanco Energy or its subsidiary Vanco International, which recently initiated arbitration against the GoU [government of Ukraine] in Stockholm."

The revocation of the PSA by Yulia Tymoshenko's government in May was initially condemned by U.S. Ambassador to Ukraine William Taylor, but his position has since shifted to one of neutrality. U.S. Secretary of Commerce Carlos M. Gutierrez said in an address to the American Chamber of Commerce in Kyiv

(Continued on page 22)

NEWSBRIEFS

Rice backs Ukraine's NATO bid

NEW YORK – Meeting in New York with Ukraine's Foreign Affairs Minister Volodymyr Ohryzko, U.S. Secretary of State Condoleezza Rice pledged Washington's support for Ukraine's bid to join NATO. During the September 23 meeting, held on the sidelines of the opening of the United Nations General Assembly, Dr. Rice said the United States stands by the commitment it made at the NATO summit in Bucharest for Kyiv to join the Membership Action Plan (MAP). "We, of course, are, have been and will continue to be supportive of Ukraine's trans-Atlantic ambitions. And of course, the U.S. position on MAP was very clear," said Dr. Rice. "I should just say the Bucharest declaration is also very clear," she added. (Reuters)

Coalition possible with compromise

KYIV – The Party of Regions of Ukraine (PRU) could form a coalition with the Yulia Tymoshenko Bloc, if compromise is reached on the issues of NATO and the Russian language, PRU Chairman Viktor Yanukovich told the LOT TV Channel in Luhansk. "We currently want to hold a referendum on NATO. If the YTB agrees to hold the referendum to hear the Ukrainian people, this will then eliminate one of the discrepancies," he said. "Working groups of the Party of Regions are currently holding talks with all factions, apart from the Our Ukraine – People's Self-Defense bloc," Mr. Yanukovich said. He added that, if factions fail to form a new parliamentary majority, the PRU will be ready to participate in early elections. (Ukrinform)

Yanukovich on 'uncomfortable' coalition

KYIV – The leader of the opposition Party of Regions, Viktor Yanukovich, sees himself not as president, but as prime minister, and the Communist Party and Volodymyr Lytvyn Bloc as his team mates. In an interview for the Russian newspaper *Izvestia*, Mr. Yanukovich noted that a coalition with the Yulia Tymoshenko Bloc (YTB), which is more frequently spoken about in the Parliament, would be "very

uncomfortable" for his party. If such a union is finally formed, "its basis will be the Party of Regions principles. We are not going to change them," Mr. Yanukovich stated. He emphasized that holding a nationwide referendum on Ukraine's NATO accession and the usage of the Russian language are very principled issues for the PRU. However, there could be some compromises, for example, if the YTB agreed to adopt a law on the use of the Russian language as a regional one, he added. Mr. Yanukovich confirmed that his party is holding talks with the YTB. "We do not have serious disagreements with the the Lytvyn Bloc and the Communists. However, we are lacking votes to create a coalition with them. So, everything depends on the talks with the YTB," Mr. Yanukovich stressed. (Ukrinform)

YTB to consider OU-PSD proposal

KYIV – The Yulia Tymoshenko Bloc will not give ultimatums and impose tough conditions on the implementation of the bloc's principles during the formation of a new parliamentary coalition, Faction Leader Ivan Kyrylenko said on September 22. "We have fundamental principles: state sovereignty, the inviolability of borders and Ukraine's European choice. This is the basis on which the faction will agree with any participants in negotiations who set their conditions and accept the conditions of the YTB," he said. Mr. Kyrylenko said that the bloc would thoroughly and quickly consider the proposals and program principles of the Our Ukraine – People's Self-Defense bloc presented by the faction leader Viacheslav Kyrylenko. "This week is a key week for the formation of a coalition," he added. Prime Minister Yulia Tymoshenko stated during her working visit to Poltava on September 22: "We will not allow the president to hold new early elections. She explained that yet another snap election would mean chaos and destruction for Ukraine. "Thus, if the president and half of his faction do not return to the democratic coalition within 30 days, we will seek another format for the coalition." Verkhovna Rada Vice-Chairman Mykola Tomenko of the YTB said that a

(Continued on page 14)

THE UKRAINIAN WEEKLY

FOUNDED 1933

An English-language newspaper published by the Ukrainian National Association Inc., a non-profit association, at 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

Yearly subscription rate: \$55; for UNA members – \$45.

Periodicals postage paid at Parsippany, NJ 07054 and additional mailing offices. (ISSN – 0273-9348)

The Weekly:
Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 644-9510

UNA:
Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 292-0900

Postmaster, send address changes to:
The Ukrainian Weekly
2200 Route 10
P.O. Box 280
Parsippany, NJ 07054

Editor-in-chief: Roma Hadzewycz
Editors: Matthew Dubas
Zenon Zawada (Kyiv)

The Ukrainian Weekly Archive: www.ukrweekly.com; e-mail: staff@ukrweekly.com

The Ukrainian Weekly, September 28, 2008, No. 39, Vol. LXXVI

Copyright © 2008 The Ukrainian Weekly

ADMINISTRATION OF THE UKRAINIAN WEEKLY AND SVOBODA

Walter Honcharyk, administrator

(973) 292-9800, ext. 3041

e-mail: ukradmin@att.net

Maria Oscislowski, advertising manager

(973) 292-9800, ext. 3040

e-mail: adukr@optonline.net

Mariyka Pendzola, subscriptions

(973) 292-9800, ext. 3042

e-mail: ukrsubscr@att.net

Correction

Due to a computer glitch, a correction on a byline was not saved and the byline on the story about the Ukrainian Festival in Toms River, N.J. (September 21), appeared as Zenia Drozyna instead of Zenia Brozyna.

Addendum

In the article about the Ukrainian Independence Day ceremony in Bethlehem, Pa., (September 14) the sender inadvertently cut out a sentence. Mathew Koziak has informed The Weekly that he had meant to report that Roman Mac delivered the main address and spoke on the topic "Ukraine in 2008."

Ukrainian president arrives for working visit to U.S.

WASHINGTON – Ukraine's President Viktor Yushchenko arrived for a working visit in the United States on September 22. The focus of his visit was his September 24 address to the 63rd general debate of the United Nations General Assembly.

During his three-day visit the Ukrainian president also delivered a speech to representatives of the National Geographic Society and the Council on Foreign Relations, and met with the Ukrainian community at the Ukrainian Institute of America. (A complete report on that meeting will appear in next

week's issue.)

Speaking about Kyiv's foreign policy priorities Mr. Yushchenko said that Ukraine is aiming for integration into European and Euro-Atlantic organizations. As examples of projects aimed at that goal he cited the Euro-2012 soccer championships, the preparation of an agreement on air space, and talks on integration of Ukrainian and European energy systems.

He also held bilateral meetings with the heads of delegations of other countries and granted interviews to Bloomberg

(Continued on page 16)



Presidents Viktor Yushchenko of Ukraine (left) and Mikheil Saakashvili of Georgia (right) during a meeting with Sen. John McCain and Gov. Sarah Palin in New York.

First lady's makeover is noticed



Official Website of Ukraine's President

First Lady Kateryna Yushchenko's new look was on view at the Ukrainian Institute of America on September 23. She is seen above with President Viktor Yushchenko as they are welcomed to the institute by Katherine and Christine Lenchur.

by Zenon Zawada

Kyiv Press Bureau

KYIV – Ukrainians are buzzing about First Lady Kateryna Yushchenko's image makeover.

In addition to adopting a stylish bob hairstyle, with low-cut bangs and squared back, Ms. Yushchenko has slimmed down, which is evident in current photographs compared with those taken only a year ago.

"I noticed that Kateryna Mykhailivna slimmed down even more," the first lady's personal designer, Roksolana Bohutska, told *Segodnya*, Ukraine's largest daily newspaper published in the Russian language.

"I know for sure that she spends much time engaged in sports. It's possible that she's also on some kind of diet. I never saw

any traces on her of some sort of operation," Ms. Bohutska added.

The only thing the first lady's spokeswoman Maria Antonova would reveal about Ms. Yushchenko's hairstylist is that she works in Kyiv.

"From time to time, she simply changes her hairstyle, like any normal woman," Ms. Antonova said of her employer. "She chose her new hairstyle herself because it reflects her current mood."

In contrast, Ms. Yushchenko's choice of fashion remains consistent, Ms. Bohutska said. The first lady still prefers strict business suits and ethnic motifs in her evening wear.

"Considering her busy schedule and that Kateryna Mykhailivna is the mother of three children, her appearance can't not evoke admiration," Ms. Bohutska said.

Askold Lozynskyj reflects on two terms as UWC president

by Zenon Zawada

Kyiv Press Bureau

KYIV – For 10 years as Ukrainian World Congress president, Askold Lozynskyj traversed the globe in an attempt to bring isolated Ukrainian diaspora communities into the fold.

His travels took him to 37 countries as far south as Buenos Aires and deep into Siberia to visit Ukrainians in Tomsk.

Establishing ties with the new communities in the former Soviet republics, once suppressed by Soviet Communism and currently by resurgent Russian nationalism, is what Mr. Lozynskyj considers his biggest accomplishment during his tenure president of the world's most influential diaspora organization.

"Financially, we are now in a position to

deal with the Eastern diaspora," he said. "I am not suggesting we need to feed everyone, but at least we met with them. The fact that we reached out to 37 countries and established communication with those communities is probably the most significant achievement."

Establishing this vibrant global network was among a series of critical steps Mr. Lozynskyj took to re-invigorate the UWC, giving it a renewed international stature and authority that had been lacking when he took over in 1997.

Mr. Lozynskyj became the face of the diaspora within Ukraine too, particularly after ruffling the feathers of Russophiles by referring to Ukrainian Red Army soldiers as cannon fodder for Moscow and proposing that government officials communicate with their Russian counterparts

through a translator.

During the UWC's ninth congress in Kyiv on August 20-22, its members made known their admiration of Mr. Lozynskyj's efforts, offering him several standing ovations and rounds of "Mnohaya Lita."

Mr. Lozynskyj acknowledges that the diaspora has become recognized as a significant slice of the Ukrainian nation, but he stressed it has a long way to go for it to gain the role it deserves.

"There are provisions in Hungary that allow more privileges to ethnic Hungarians living outside of Hungary," he said. "The World Jewish Congress has a major participation in the life of Israel. Ukrainians abroad have absolutely no rights vis-à-vis Ukraine."

When taking the helm of the UWC, Mr. Lozynskyj recognized that at least half of the Ukrainian diaspora resides in the former Soviet states. "It's the oldest diaspora and most needy," he said.

He established contacts with the descendants of deported Ukrainians in Omsk, Tomsk and Novosibirsk in Siberia, and even

as far north as Petrozavodsk on the Karelian peninsula, where they still talk about the man from New York who helped establish their cherished monument.

The UWC paid the lion's share of the cost to establish the Sandarmokh stone Kozak cross, dedicated to the 9,000 to 12,000 Ukrainian political prisoners killed and buried in Karelia's forests during the Stalinist purges.

Mr. Lozynskyj also led legal and political campaigns in the Russian Federation, such as suing the Russian government for the right of the Ukrainian Orthodox Church – Kyiv Patriarchate to register as an official religious organization.

The UWC also financially supported Serhii Melnichuk, a resident of Luhansk, Ukraine, who filed a lawsuit in the European Court for Human Rights after the Luhansk City Council replied to a legal inquiry he submitted with a document in the Russian language.

(Continued on page 21)



Zenon Zawada

UWC President Askold Lozynskyj speaks in August to a Ukrainian television reporter at a press conference at the Security Service of Ukraine headquarters in Kyiv.

Quotable notes

"...what happened in the last two months is an example of how easily national interests can be demolished with blackmail... and how easily internal politics and external politics can be changed to suit one's own self-interest."

– President Viktor Yushchenko, speaking of his former ally, Prime Minister Yulia Tymoshenko, as quoted in *The Washington Times*, September 18, in a story filed by Natalia A. Feduschak.

"I think that the president carries personal responsibility for everything bad that will happen in relations between Ukraine and Russia."

– Prime Minister Yulia Tymoshenko, speaking with reporters in Kyiv on September 17, as quoted by the *Associated Press*.

Businessman/philanthropist James Temerty appointed to Order of Canada

by Oksana Zakydalsky

TORONTO – The announcement by Governor-General Michaëlle Jean on Canada Day of new appointees to the Order of Canada included the name of James Temerty for his “contributions as an entrepreneurial leader in the clean energy sector, and for his philanthropic and volunteer leadership with several local, national and international organizations.” Mr. Temerty was one of 75 new appointments and was named a member of the Order of Canada.

The Order of Canada, the centerpiece of Canada’s honors system, recognizes a lifetime of outstanding achievement, dedication to the community and service to the nation. First awarded in 1967 during Canada’s Centennial Year, the appointments are made on the recommendation of an Advisory Council chaired by the chief justice of the Supreme Court. Any person or group can nominate a deserving individual as a candidate – the number of nominations received in recent years has been 700 to 800 per year.

Mr. Temerty is the chairman and owner of Northland Power Inc., a private company, and chairman of the board of trustees of Northland Power Income Fund, a public company listed on the Toronto Stock Exchange. For the past six years Mr. Temerty has been chairman of the board of governors of the Royal Ontario Museum in Toronto.

Mr. Temerty was born in 1941 in the Donbas region of Ukraine, in a village north of Donetsk. He and his family – mother, father and sister – fled Ukraine at the end of World War II, escaping in a refugee convoy between the retreating Germans and the attacking Red Army. The family arrived first in Munich and then spent three years in Belgium before immigrating to Canada and settling in Quebec.

Mr. Temerty graduated in arts from

Concordia University in Montreal, where he was active in Ukrainian student affairs and headed the Ukrainian Students Club. After graduation, he went to work for IBM, and stayed there for 15 years, moving up in management positions. He left to join Computerland, a retail computer franchise and within six years he owned 30 stores, the largest privately held chain of computer stores in the world. He sold out in 1986 and was asked to invest in a power plant project in Northern Ontario.

Not being an engineer, Mr. Temerty did a due diligence of the project and learned that cogeneration – the simultaneous production of electricity and thermal energy from a single fuel source such as natural gas – was a mushrooming business in the U.S. but not heard of in Canada. He recognized that cogeneration was a big business opportunity and so Northland Power was born, becoming incorporated in 1987. Now, 21 years later, Mr. Temerty says, “We have done extremely well.”

Northland Power Inc. has two projects in Ontario – natural-gas-fired combined-cycle cogeneration power plants in Iroquois Falls and Kingston – and one cogeneration plant located outside Washington. It owns a windmill project in Quebec and two windmill plants in Germany. It is involved in several power projects in generation and construction in Ontario and Quebec.

The Order of Canada citation refers to Mr. Temerty’s contributions as an entre-



James Temerty with his wife, Louise, at the opening of the Louise and James Temerty Dinosaur Galleries at the Royal Ontario Museum.

preneurial leader in the clean energy sector. “We like to say that we are green and clean – we fire our plants with natural gas and wood waste, residue that has no economic value. We take that residue and burn it – otherwise it would leech into the ground and affect the groundwater,” Mr. Temerty explained.

“Our development activity takes place in the private company, Northland Power Inc. That is where we take the risk where

we are a pioneer and an innovator,” Mr. Temerty pointed out. “We were the first private power company to burn gas and sell the gas-powered electricity on the market. We were also the first in Canada to contract fuel from natural gas on a long-term basis – with minimum 20 year contracts. Such contracts have to be tied to the electricity grid; you can’t spend millions of dollars only to find that the gas price and the electricity price disconnect – that would put you out of business. I called on 63 oil and gas companies in western Canada before I found one which said OK, we’ll do it. This was a pioneering step,” Mr. Temerty said.

As an example of innovation, Mr. Temerty noted that in its first power project, Northern Power used a boiler based on waste incinerator technology. “The boiler burns unhomogenized wood waste – other processes first chop up and render the wood uniform. We don’t do that – we take it as it comes and burn it in the boiler. Not only does this save one step in the process, it does away with the problem of maintenance of the solid fuel as it is being prepared. We have a crane that just drops the waste into the boiler,” he explained.

Mr. Temerty cited another pioneering step: “We built the world’s first CCIFS – combined cycle integrated fuel supply – where we integrated the firing of wood waste with the firing of gas and gas turbines in such a way as to render the total cycle extremely efficient. It had never been done before, we did it ourselves – we procured it, constructed it, commissioned it and operated it,” he said.

Also mentioned in the Order of Canada citation is Mr. Temerty’s philanthropic work – local, national and international. He has chaired fund-raising efforts for Havergal College, Sunnybrook Hospital and the Psychiatric Research Foundation and has been a large contributor to the Royal Ontario Museum (ROM).

Last December, the ROM opened the Louise and James Temerty Dinosaur Galleries which house one of the museum’s best known exhibits, located in the new Michael Lee-Chin Crystal wing of the museum. At the beginning of this year the Temerty Family Foundation became a \$1 million donor to the Canadian Museum for Human Rights, which is to be located in Winnipeg. At the time of the announcement, Mr. Temerty commented, “As a Ukrainian Canadian, I have seen what happens when there is little regard for ethnic, racial and religious diversity.”

It is rare today to find a list of contributors to Ukrainian Canadian causes that does not have Mr. Temerty’s name as a significant donor or a member, most often chair, of fund-raising activities. His first experience in this field was chairing the fund-raising drive to mark the centennial of Ukrainian settlement in Canada which was celebrated in 1991. Together with Dmytro Cipywnyk, who was then president of the Ukrainian Canadian Congress (UCC), Mr. Temerty was successful in raising \$1.5 million by enlisting the support of Prime Minister Brian Mulroney.

Mr. Temerty has combined his support of Ukrainian Canadian causes – he is co-chair of the Home with a Heart Campaign (which is fund-raising for the Ukrainian Care Center nursing home) – with sup-

(Continued on page 21)

OBITUARY

Bishop Michael Kuchmiak of the Ukrainian Catholic Church

SASKATOON, Saskatchewan – Bishop Michael Kuchmiak, CSsR, who served the faithful of the Ukrainian Catholic Church in Canada, the United States and Great Britain, died on August 26, in Saskatoon, Saskatchewan. He was 85.

He was born on February 5, 1923, in Obertyn, which is located in the Ivano-Frankivsk region of present-day Ukraine. He received his primary and intermediate education in Obertyn and Kolomyia, and became a teacher.

He taught at an elementary school in Zhabie in the Carpathian Mountains and then for two years served in the 1st Ukrainian Division of the Ukrainian National Army. In 1945 he took the opportunity to travel to Rome, where he enrolled at St. Josaphat’s Ukrainian Catholic Seminary and studied at the Pontifical University Propaganda Fide.

In 1947 he entered the monastery of the Redemptorist Fathers and after the novitiate went to study in Canada. In October 1948 he took his perpetual vows in the Congregation of the Redemptorist Fathers (CSsR).

He was ordained to the priesthood by Bishop Isidore Borecky on March 13, 1956. The first assignment of the newly ordained priest was to the motherhouse of the Ukrainian Redemptorists in Yorkton, Saskatchewan, in 1957. He also served parishes in Yorkton, Newark, N.J.,



Bishop Michael Kuchmiak, CSsR

and Washington at the Holy Family Ukrainian Catholic National Shrine.

The Rev. Kuchmiak also was novice master for the Redemptorists in Meadowvale, Ontario, as well as extraordinary confessor to the Sister Servants of Mary Immaculate in Ancaster, Ontario.

During his pastoral charge in Newark a large mortgage on the new parish church was paid off, and the buildings of the par-

ish complex were expanded; parish activities also grew. The Rev. Kuchmiak served as chaplain to the Catholic War Veterans and the Holy Name Society; he taught religion in the parish school and catechetical classes. It was during his pastorate that St. John’s hosted President Ronald Reagan and First Lady Nancy Reagan.

On March 8, 1988, the Rev. Kuchmiak was appointed an auxiliary bishop for Philadelphia. On April 27, 1988, he received episcopal ordination from the hands of Metropolitan-Archbishop Stephen Sulyk. At the same time he served as director of spiritual formation at St. Josaphat’s Ukrainian Catholic Seminary in Washington.

On October 10, 1989, he became the apostolic exarch for Ukrainian Catholics in Great Britain. In 2002 with the blessing of His Holiness John Paul II he took a deserved rest, passing the throne of the exarch to Bishop Paul Chomnycky.

Funeral prayers were held Friday, August 29, in Yorkton, Saskatchewan, at St. Mary Ukrainian Catholic Church. The funeral liturgy was offered there the next day. After a liturgy at St. Joseph’s Ukrainian Catholic Church in Winnipeg, Manitoba, on Tuesday, September 2, interment was at Holy Family Cemetery.

Source: www.ugcc.org.ua, Winnipeg Free Press.

UNA General Assembly...

(Continued from page 1)

the Rev. Hryhory Hrushka, founder of Svoboda and the UNA.)

Dr. Holubec offered a prayer to begin the session and General Assembly members paid tribute to UNA activists who had passed away in the year since their 2007 annual meeting: Wolodymyr Bilyk (former secretary of UNA Branch 170), Katherine Panchesin (former secretary of UNA Branch 378), Helen Slovik (secretary of UNA Branch 7), Stefan Hawrysz (honorary member of the UNA General Assembly, former supreme advisor, former supreme organizer, former chairman of the UNA Auditing Committee, former chairman of the Philadelphia District Committee, former secretary of UNA Branch 83), and Lev Bodnar (secretary of UNA Branch 131). Also commemorated on the 75th anniversary of the Holodomor were the victims of the Famine-Genocide.

Reports of UNA executive officers

Reports of all UNA officers, auditors and advisors, as well separate reports about the work of Svoboda and The Ukrainian Weekly, were printed prior to the General Assembly meeting and distributed to all participants of the annual meeting. Thus, the reports presented during the Friday session were limited to summaries of the written reports of the three full-time UNA executives and addenda to reports by all others.

President Kaczaraj began his report by underscoring that "the UNA is definitely moving in the right direction," as the past year has been notable for improvements in the association's operations, sales of annuities and investment income, as well as in the operations of Soyuzivka and the UNA's two newspapers, Svoboda and The Ukrainian Weekly.

He said that the UNA's sale of its headquarters building had increased its surplus by \$4,627,000, that both newspapers had redesigned their websites and that Soyuzivka held yet another successful Ukrainian Cultural Festival.

The UNA president also noted that 2008 is the 115th anniversary of Svoboda and the 75th of The Ukrainian Weekly.

Secretary Kozak said at the outset of her report that she was most pleased to report that sales of annuities in the first six months of 2008 had surpassed \$6 million. She added that insurance sales also had increased from the previous year, and she cited the top three producers of premiums for 2007: two advisors, Mr. Oscislawski and Ms. Streletsy, and Valentina Kaploun, an employee of the UNA Home Office who is secretary of UNA Branch 269.

The UNA secretary reported that the UNA today has 169 branches: 152 in the United States and 17 in Canada. These branches are organized into 19 districts in the U.S. and four in Canada.

She added that the UNA is working on developing a core group of independent agents who will write UNA policies on a consistent basis. As well, the UNA has

increased the marketing of its insurance products through various media ranging from the UNA's newspapers and publications read by the newest immigrants from Ukraine, to radio programs and church bulletins.

Treasurer Lisovich stated that "the financial position of the UNA has seen a marked improvement over this past year," adding "we are cautiously optimistic that a financial recovery is taking place." She pointed to an increase in premium income (most notably from annuities), an increase in investment income and a reduction in general expenses due to successful expense-control measures.

Ms. Lisovich also pointed out that the UNA had surpassed its own goal of a 6 percent yield on its investment portfolio. She said that the sale of its headquarters building had allowed the UNA to reallocate assets toward marketing, promotion and advertising, as well as the recruitment of independent agents. These efforts, she said, had paid off as "revenue increased substantially."

"It is imperative that we increase the UNA's visibility and presence in the community," she stressed, because the community is "a pool of potential business and memberships." She commented: "It takes time and patience, but the more we are visible, the more favorable an opinion of the UNA the community develops. And the more interest we generate, the easier it becomes to sell our products."

Briefly addressing the General Assembly, Manager Nestor Paslawsky provided an overview of developments at Soyuzivka over the past year. He reported that Soyuzivka was closed from mid-November through May, which resulted in a substantial savings. With the grand re-opening on Memorial Day weekend, the new Roma Pryma Bohachevsky Dance Academy was dedicated. At the same time, the second annual Ukrainian film festival was held.

The summer, he said, was busy with diverse camps, including the "Tabir Ptashat" day camp for preschoolers, which this year marked its 20th anniversary, and the highly successful Ukrainian Cultural Festival. Mr. Paslawsky noted that Soyuzivka was lucky to recruit 13 students from Ukraine as summertime employees.

There were well over 500 children attending camps at Soyuzivka during the summer of 2008. This is notable, Mr. Paslawsky explained, because along with the children come parents, grandparents, siblings and friends. The Labor Day weekend, as usual, brought a large influx of students and young adults. That holiday weekend was almost as well attended as the Ukrainian Cultural Festival, he added.

Mr. Paslawsky concluded by pointing out that, although Soyuzivka will once again close in November, it will host Thanksgiving and New Year's Eve events, as well as Christmas celebrations and the Ukrainian Engineers' Society "malanka" dance in January.

General Assembly committee reports

Saturday's program was devoted largely to the reports of General Assembly commit-



Roma Hadzewycz

Taking advantage of a beautiful day, the Financial Committee meets in the gazebo.



The women of the UNA General Assembly place flowers at the monument to the Rev. Hryhory Hrushka, founder of Svoboda and the Ukrainian National Association.

tees that had met separately to discuss various aspects of the UNA's activity.

First to report was the Canada Committee, with Mr. Tysiak delivering the report on behalf of his fellow committee members Messrs. Groch, Kaczaraj, Koziupa, Serba and Szeremeta, Ms. Kozak and Ms. Czerkas. The intent of the committee, Mr. Tysiak noted, was to "announce a new direction for the UNA in Canada."

To that end, the committee proposed that the UNA Home Office schedule a mandatory meeting of all Canadian branch secretaries in Toronto by December 31. The committee report underscored that the UNA will reimburse travel costs for the branch secretary, or one representative from each branch, to attend the meeting. The committee also noted the results of a comparison between UNA products and those offered by insurance carriers in Canada, as well as the perceived lack of activity on the part of Canadian secretaries and elected Canadian members of UNA General Assembly.

Next came the Fraternal and Organizing Committee report prepared by Ms. Kozak (chair), Mr. Koziupa, Mr. Oscislawski, Ms. Streletsy, Ms. Lew, Ms. Horbaty and Ms. Trytjak, (secretary). Among its proposals: to create a questionnaire to be distributed to new members in an effort to learn more about its members and give the UNA a better understanding of marketing strategies; to add information about how to contact UNA branch secretaries to the UNA website; to cross-promote the UNA with other Ukrainian organizations; and to ensure that

every UNA district have a chairperson.

In addition, the committee proposed that a Ukrainian Cultural Course for high school students be held during the summer at Soyuzivka; Ms. Horbaty was charged with writing a proposal on the course that is to be presented to the manager of Soyuzivka.

The Publications Committee included Dr. Holubec (chair), Ms. Czerkas (vice-chair), Mr. Koziupa, Mr. Tysiak, Mr. Serba, Ms. Horbaty, Dr. Kuropas and Ms. Hadzewycz (secretary). Committee members first of all expressed thanks to Self Reliance New York Federal Credit Union and the Shevchenko Scientific Society for their generous donations/grants to the Digital Archives Project of Svoboda and The Ukrainian Weekly and for helping fulfill the General Assembly resolution of 2007 to put the UNA's newspapers online.

The Publications Committee also recommended that the Executive Committee contract a marketing consultant specifically for advertising in the UNA's newspapers, both print and online, as well as for promoting subscriptions; agreed to write letters to U.S. Postal Service authorities and other officials as a follow-up to the postal delivery survey conducted to compile data on problems with delivery of Svoboda and the Ukrainian Weekly; and recommended that the UNA credit its newspapers for the UNA and Soyuzivka advertisements as well as UNA Forum pages that they publish free of charge.

(Continued on page 18)



Advisors Lubov Streletsy and Eugene Oscislawski, two of the UNA's top organizers, during the General Assembly session.

THE UKRAINIAN WEEKLY

Good news at the UNA

Two years ago we wrote about the first meeting of the new General Assembly elected at the Ukrainian National Association's 36th Convention in 2006. At the conclusion of that meeting, UNA President Stefan Kaczaraj remarked: "We have a good group of advisors who can help us promote the UNA." What was most notable was that the new Assembly seemed willing to look at creative approaches to promote the oldest and largest Ukrainian fraternal organization. Now, at mid-term, that General Assembly gathered at its second full-fledged annual meeting. As reported in the news story that begins on the front page of this issue, the news about the UNA was good.

The best news of all was that the UNA's insurance business – thanks to which it is able to support a variety of community endeavors – had rebounded, as a result of which the UNA's bottom line saw a net profit from operations. Sales of annuities surpassed the \$6 million mark, and sales of life insurance also were up. In addition, the UNA's overall financial condition improved due to an increase in investment income and successful expense-control measures.

There was good news also in the realm of the UNA's fraternal activities. The most popular of its fraternal benefits are its two weekly newspapers, *Svoboda* (published in Ukrainian) and *The Ukrainian Weekly*, and *Soyuzivka*, now reborn as a Ukrainian heritage center. Both newspapers recently began online versions that are accessible to anyone anywhere in the world. *Soyuzivka* conducted its highly successful second annual Ukrainian Cultural Festival, and it held the grand opening on its premises of the Roma Pryma Bohachevsky Dance Academy.

At the 2008 annual meeting General Assembly members not only heard good news, but also spent much time focusing on the UNA's direction in order to ensure that there would be more good news coming from this venerable community institution. Separate committees met to focus on fraternal and organizing activities, the *Soyuzivka* Heritage Center, the UNA in Canada and the organization's publications. After members brainstormed, committees delivered their reports to the full Assembly.

Thus, the Fraternal/Organizing Committee suggested that the UNA work more closely with other Ukrainian community organizations to cross-promote their activities and offerings – i.e., create synergistic relationships that benefit all parties. As well, this committee proposed the revival of the once very popular Ukrainian Cultural Courses at *Soyuzivka* geared to secondary school students. The *Soyuzivka* Committee, in turn, emphasized that the *Soyuzivka* Heritage Foundation should maintain a strong cultural program showcasing and preserving the unique Ukrainian heritage, and that *Soyuzivka* should enhance efforts to provide a positive experience for all its guests.

The Canada Committee honed in on the goal of announcing a new direction for the UNA in that country. The first step: a meeting of representatives of all UNA branches in Canada. Meanwhile, the Publications Committee pledged to follow-up on postal delivery issues that plague the UNA's two weekly newspapers, and members volunteered to work with *Svoboda* and *The Weekly* with regard to the content of their websites. Plus, the Publications Committee underscored the newspapers' critical need for professional marketing in order to increase subscriptions and advertising income.

When all was said and done at the 2008 meeting of the General Assembly, one thing stood out among all others: truly, this is a dedicated group of people – the great majority of them volunteers – who freely give of their time and effort to work together for the good of the Ukrainian National Association, a cornerstone of our community.

Sept.
30
2007

Turning the pages back...

Last year, on September 30, 2007, Ukraine's pre-term parliamentary elections resulted in a close finish for the leading blocs, including the Party of Regions (PRU), with 34.35 percent, and the Yulia Tymoshenko Bloc (YTB), which earned 30.73 percent of the vote.

President Viktor Yushchenko was left with the decision on whether to revive the Orange coalition, which combined would have a slight majority of 1.5 percent – including the YTB and the president's bloc, Our Ukraine – People's Self-Defense (OU-PSD), which won 14.6 percent – or risk the PRU coming to power again.

Instead, Mr. Yushchenko played the role of peacemaker and called upon all political forces to unite. However, he did not specifically refer to a "broad coalition."

Mr. Yushchenko wanted to avoid putting YTB in the opposition, as that would have resulted in a fragile coalition, said Pavlo Buhlak, a political expert with the Strahema Center for Practical Politics in Kyiv. But if PRU was in the opposition, it would likely be an aggressive threat to Mr. Yushchenko's government stability, Mr. Buhlak added.

As a possible solution to the potential deadlock, Mr. Yushchenko proposed that members of the opposition be appointed to Cabinet posts, vice-prime ministerships and parliamentary committee chairmanships.

Ms. Tymoshenko said she would never join a coalition government in which the PRU was a partner. Remaining in the opposition is "a lot more honest and beneficial for the country than becoming a political roof for a mafia," she said.

Yurii Lutsenko, leader of the People's Self-Defense faction, insisted that his bloc would renew the Orange coalition and indicated that he and Ms. Tymoshenko invited Volodymyr Lytvyn, leader of the eponymous bloc, which earned 3.96 percent of the vote, to coalition talks as well.

The Volodymyr Lytvyn Bloc was the biggest surprise of the election, gaining 305,000 votes from the previous year, to earn a total of 925,000 votes – an almost 50 percent increase from 2006.

Attempting to explain the Lytvyn's Bloc's results, political analyst Ivan Lozowy said, "Nothing changed except for more public appearances." "And, as we've seen in the past, public appearances and visibility don't lead to election results. I'm pretty sure he bought up votes."

Source: "No clear winner in Ukraine's parliamentary elections," by Zenon Zawada, *The Ukrainian Weekly*, October 7, 2007.

Notes from the homeland

by Danylo Peleschuk

Part IV: The family visit

Mentioning to your American friends and colleagues that you're going to "visit family" in Ukraine will more than likely raise some eyebrows. To us first-, second-, and third-generation types, though, it's simply a part of being Ukrainian.

For anyone who's gone through the experience, the following will be a reminder – maybe even a refresher course. For those curious or planning to do so in the future, pay attention: you could get some useful pointers for successfully navigating the first meeting with your extended Ukrainian family.

The first lesson: grill your relatives at home about every detail they can think of about your family in Ukraine. You'll want to be prepared for when you realize that they know anything and everything about you.

In my case, some of the first questions my great aunt asked me were, "What are you doing for your birthday in two weeks?" and "How does your little sister like high school?" She even played for me a tape cassette that my family recorded and sent her exactly 20 years ago, which embarrassingly showcased my feeble 2-year-old voice sheepishly broadcasting a "hello from America."

The second – and perhaps most important – lesson: learn your family members' names before you visit. I arrived in the tiny village of Perevoloka, tucked away in the rolling foothills of the Ternopil Oblast, to a 20-person welcoming committee, with each relative holding either flowers or chocolates and introducing him or herself only briefly before violently embracing me.

I made two errors here: I underestimated the number of relatives I'd be meeting (I was expecting four, maybe five), and I didn't quite have my family tree down by heart. It would've helped to know, for example, that it was my Uncle Vasyl who kept staring at me in pleasant disbelief during our first dinner ("It's been 35 years since a member of your family visited!" he later cried out.)

Danylo Peleschuk was *The Ukrainian Weekly's* summer editorial intern at the Kyiv Press Bureau.

The third lesson: during your first meal together, remember to always have a slice of bread in your free hand. My not holding a piece of bread while dipping into my cousin's borsch cost me a 20-minute discussion about how eating bread with soup – and everything else – enhances the flavor and improves the way food sits in your stomach.

And while we're on the topic, Ukrainians seem to have a fervent, innate belief in the nutritional value of their homegrown food; everything either "sits well in your stomach" or fights off sickness. As the skeptical, but open-minded, American visitor, I just went with the flow and agreed that I "felt great" after any meal shared with my Ukrainian family.

The fourth lesson: plan an exit strategy. It's relatively common knowledge that most Ukrainians – especially one's friends and family – are inherently friendly, warm and generous, but the truth is that there's only so much company and family time one can take. Although this may sound rude and insensitive, the exit strategy is the only way you'll avoid spending every waking minute with your over-welcoming family for as long as you're around.

If you're anything like me, for example, who had a laundry list of other people and places to see while in beautiful western Ukraine, the plan may come in handy. The key is to make clear right at the outset of your meeting when you're leaving and why. If you're not careful, you may end up trapped – in a very strange way – by the seething warmth and gushing generosity of your relatives, being fed constantly and celebrated like royalty. This did have its upsides, but again, there's always a limit.

Although there's no real comparison to the experience of meeting a sort of "long-lost" family, simply follow the aforementioned guidelines and you should be off to a good start. Also keep in mind that when you're presented with two, four-pound bricks of homemade "salo" as a gift from your family upon your departure, don't try smuggling the goods back home – after more than two months, mine are still sitting in the refrigerator.



Danylo Peleschuk (center) with his father's side of the family in the village of Perevoloka, Ternopil Oblast.

NEWS AND VIEWS

The 2008 presidential elections and the reckoning to come

by Alex Kuzma

Years from now, I suspect that our children will look back on the election of 2008 and reach one of two conclusions: Either this will be the year when a slim majority of Americans restored a measure of sanity and hope to our national government, or it will be the year that the extreme right wing of the Republican Party again convinced Americans to ignore its abysmal performance, reclaimed the White House and pushed America into deeper economic collapse.

For most of the past 30 years we have been governed by what George H.W. Bush once called "voodoo economics."

Voodoo was based on a social compact: Milton Friedman and the other high priests of the "supply side theory" promised us that if we only shrunk the federal and state governments, deregulated industries and banks, emasculated labor unions and gave massive tax breaks to the corporate elite, we would witness an economic nirvana. The elite was supposed to "regulate itself," to use all those juicy tax cut windfalls to reinvest in our national infrastructure, and to trickle down the fruits of its greed to the middle class.

Well, we've seen what the private sector can do when it's allowed to run amok and create hair-brained lending schemes driven by short-term profits and a virtual absence of accountability. We have watched the collapse of Lehman Brothers and Bear-Stearns. We have seen business leaders who never remove their American flag lapel pins move their investments to Shanghai and Dubai, while shutting down factories in Cleveland and Pittsburgh.

The Republicans can no longer be considered fiscal conservatives. They have behaved like fiscal anarchists and wayward

Alexander Kuzma is an attorney and non-profit fund-raiser who is active in the Ukrainian American community in Connecticut. For many years he served as a community organizer with anti-poverty agencies and environmental advocacy groups in the Boston area. The views expressed in this letter are his own and do not reflect the views of any organization with which he may be associated.

frat boys. (In the case of the Interior Department scandal, we have learned that regulators were literally in bed with lobbyists from the oil and gas industry.)

John McCain admitted during the Michigan primaries that economic policy was not his strong suit. What can we expect of the overnight media darling, Sarah Palin? She inherited a town government without a deficit and promptly ran up an \$11 million dollar debt. Judging from the way she "governed" Wasilla, Alaska, we can bet that in addition to her other deficiencies, Ms. Palin would make cronyism and personal vendettas a cornerstone of her management style.

Eight years ago, Bill Clinton practically gift-wrapped a \$230 billion dollar budget surplus that his successor happily dismantled. Sen. McCain now supports making the Bush tax cuts permanent although as senator he voted against them, knowing they were reckless even as a temporary fix. Thanks to the GOP's visceral aversion to any new taxes, America is now running up nearly \$10 trillion in debt, when we include the AIG bailout. Even diehard ideologues like Sen. Richard Shelby of Alabama admits that "there will be a reckoning."

Yes, there will be a reckoning, but the GOP is gambling on postponing the inevitable and letting the entire crushing burden fall on our children and grandchildren. Some "family values" these are. If we further perpetuate the economic disaster orchestrated by President Bush by electing Sen. McCain and Gov. Palin, ours will be the first generation to knowingly, willfully and wantonly inflict a future on our children that is far bleaker than anything we've imagined.

There is nothing patriotic about bankrupting the national treasury and leaving future generations at the mercy of Chinese and Saudi creditors. It is not enough to chant the mantra that the American economy is fundamentally sound. Even the most solidly built structures cannot withstand repeated pounding from ideological wrecking balls that strip away reasonable regulations, allow runaway spending on protracted wars, and destroy a social safety net that millions of Americans rely on to protect them from

(Continued on page 18)

Faces and Places

by Myron B. Kuropas



The perfect candidate

Democrats have finally found the perfect candidate, a man who has united all ideological streams within their party.

For the Democratic base, Sen. Barack Obama is the real thing. According to the National Journal's 27th annual vote ratings, the junior senator from Illinois is the most liberal member of the U.S. Senate.

America's academic elite is delighted with the nominee because he is one of them: articulate, a thinker, a law professor and a published author who is reflective and passionate. Sen. Obama also shares their long-held beliefs regarding the need to change America, to make it less self-centered and money-fixated, less nationalistic, more cosmopolitan and sensitive to the needs of the down-trodden and less fortunate. Some academics applaud Sen. Obama's refusal to wear an American flag in his lapel, a symbol for them of a corrupt, racist and imperialist nation pushing its values and broken economic system on other nations.

On October 4, 2007, Sen. Obama explained on ABC that he "won't wear that pin on my chest" because wearing it "became a substitute for true patriotism, which is speaking out on issues that are of importance to our national security."

Sen. Obama is a rock star in Hollywood, a man admired by Jane Fonda, Sean Penn, Brad Pitt, Ben Affleck, Barbara Streisand, George Clooney, Robert De Niro, Jennifer Aniston and other Tinsel Town millionaires who also believe the United States needs fixing. In the words of Jean Claude Van Damme, "I want (my fans) to know that I believe in Obama's message of hope... Call me crazy, but I prefer the candidate who appears to have barely verbal disdain for the emptiness and artificiality of politics."

The anti-war crowd is energized by Sen. Obama, who was against the Iraq war from the get-go and who refuses to believe the surge was a success. He initially promised to bring the troops home during his first year in office, win or lose in Iraq. The candidate's anti-war credentials have been burnished by his long association with Bill Ayers and Bernadine Dohrn, two old members of the Weather Underground who wanted "to bring the war home" during the Vietnam era and make no apology for bombing the U.S. Capitol, the Pentagon and other public buildings.

The mainstream media are ecstatic over Sen. Obama. NBC might as well be listed as one of his paid contributors, while one-time MSNBC anchor Chris Matthews claims he felt a "thrill going up my leg" while listening to an Sen. Obama speech. Barbara Walters believes the senator is "sexy."

Planned Parenthood and the National Abortion Rights Action League (NARAL) are firmly in Sen. Obama's corner. He has consistently supported partial-birth abortions. In 2001, while serving in the Illinois Senate, he was the only senator to speak against the Born Alive Infants Protection Act, a bill that would have protected babies who survive late term, labor-induced abortions. Today, the multi-billion-dollar abortion industry has no stronger advocate in Washington, than Sen. Obama.

Given Sen. Obama's abortion advocacy, it is no surprise that the National Organization for Women (NOW) formally endorsed him on September 16 "with great enthusiasm" because, among other things,

he "strongly supports Roe v Wade and will oppose any efforts to end it."

According to the National Rifle Association (NRA), America's anti-gun lobby also supports Sen. Obama. While an Illinois Senator, he endorsed a ban on all handguns, voted to allow prosecution of people who use a firearm for self-defense in their homes, and supported increasing taxes on firearms and ammunition by 500 percent.

America's education lobby wants Sen. Obama in the White House. The 2008 Democratic Platform promises to "fix the failures and broken promises of No Child Left Behind." "We will end the practice of labeling schools failures," the platform continues, and "improve student learning and success in school districts all across America by including the kinds of critical thinking, communication and problem-solving skills that our children will need." I don't know if Sen. Obama is aware of the language in his party platform, but "critical thinking, communication and problem-solving skills" have been learning goals since the days of "progressive" philosopher/educator John Dewey. Because they are difficult to measure, these goals represent the kind of foggy thinking that has contributed to the downward spiral of American education. According to a recent report ("Diploma to Nowhere"), 30 percent of entering college freshmen are enrolled in remedial classes.

By way of contrast, the Republican education platform promises "building on the basics, especially phonics, ending social promotions, ... classroom discipline... strong leadership by principals."

Sen. Obama apparently enjoys the support of America's youth (always ready for change) multiculturalists (all cultures are equal), one-world globalists and, of course, America's blacks who rightfully take pride in his accomplishments. In the words of Oprah Winfrey, "...I do believe he is the one to bring us the audacity of hope."

In the foreign policy arena, we know that Sen. Obama has promised to push for a nuclear-free world, meet with Hugo Chavez, Raul Castro and Mahmoud Ahmadinejad without pre-conditions, and reduce military spending. In the U.S. Senate, he has authored the Global Poverty Act (S.2433) which would obligate the United States to direct more money, some \$845 billion according to one estimate, over and above present levels of foreign aid. Sen. Obama has already insinuated himself into the presidential politics of Kenya, a nation in which he has strong family ties.

Congressional Democrats support Sen. Obama because he has promised to raise taxes, thereby providing more money for needed social programs. In their minds, a Democratic Congress working with a Democratic White House is a win-win situation for the United States.

Are Ukrainian Americans on board the Obama campaign wagon? Of course. Julian Kulas informs me that Andrew Fedynsky, Ulana Mazurkevich, Peter Borisow and Ihor Gawdiak are enthusiastic supporters of the Obama-Biden ticket. Other Ukrainian luminaries are being recruited by Mr. Kulas for what promises to be a historic, hard-fought campaign.

Myron Kuropas's e-mail address is kuropas@comcast.net.

LETTER TO THE EDITOR

An agent of change? Not John McCain

Dear Editor:

Mr. McCain is not an "agent of change." He wants to give us four more years of the incompetence of the Bush administration and the Republicans.

The last eight years have been one disaster after another, from the security lapse on 9/11 to the two wars we cannot win and the current financial collapse that will cost us billions of dollars. The Republicans still have not rebuilt New Orleans, and it'll be a long time before Galveston is back in business.

They're trying to bail out their constituency, the have-mores and the have-a-lots, but where is the bailout for Social Security, our seniors, our veterans who are turned down for benefits, our poor, our citizens who don't have or are overpaying for medical insurance, our infrastructure, our citizens who are getting ripped off by increases in their

mortgage rates?

We need a real change, not Republicans.

Peter Terrebetzky
Maspeth, N.Y.

We welcome your opinion

The Ukrainian Weekly welcomes letters to the editor and commentaries on a variety of topics of concern to the Ukrainian American and Ukrainian Canadian communities. Opinions expressed by columnists, commentators and letter-writers are their own and do not necessarily reflect the opinions of either The Weekly editorial staff or its publisher, the Ukrainian National Association.

Letters should be typed and signed (anonymous letters are not published). Letters are accepted also via e-mail at staff@ukrweekly.com. The daytime phone number and address of the letter-writer must be given for verification purposes. Please note that a daytime phone number is essential in order for editors to contact letter-writers regarding clarifications or questions.

Please note: THE LENGTH OF LETTERS CANNOT EXCEED 500 WORDS.

Yushchenko...

(Continued from page 1)

port Mr. Yushchenko's candidacy for president, the Sotsiivymir poll reported.

Mr. Yushchenko would lose a run-off election against both Prime Minister Yulia Tymoshenko (13 percent to 34 percent) and opposition leader Viktor Yanukovich (21 percent to 27 percent), the poll revealed.

"Very little reserves are left to replenish positive support, and he has very serious work ahead to improve trust," Mr. Taran said.

From one angle, Ukrainians understand national security is important, he said, but at the same time, they don't want a radicalization of the situation that would involve them in a foreign conflict.

"Yushchenko looks like a romantic to Ukrainians – a person who is possibly ahead of his time and is working toward a hope for Ukraine that exists among a certain group of the intelligentsia," Mr. Taran said.

"He took a very radical, concretely pro-Ukrainian position that wasn't reflected in electoral preferences. Ukrainians prefer a more temperate, more calm position and don't want Ukraine to become involved in geopolitical games," he added.

If the president decides to dismiss the government and call pre-term parliamentary elections in mid-October, he would gain popularity among the public and could gain as much as 12 percent support, Mr. Taran said.

However, the Our Ukraine bloc would earn 7 percent of votes (compared to 14

percent in 2007) and lose 20 seats in Parliament, the poll reported.

Meanwhile, the Yulia Tymoshenko Bloc (YTB) would earn the most votes at 23 percent (as compared to 31 percent in 2007) and gain 15 seats, while the Party of Regions of Ukraine (PRU) would win 21 percent of votes (34 percent in 2007) and lose 24 seats, the Sotsiivymir poll revealed.

Ms. Tymoshenko would handily defeat Mr. Yanukovich if a presidential election were held, as 36 percent respondents said they would vote for the pro-Western populist, compared to 25 percent for the Donbas native.

All five factions in Parliament would remain without any newcomers.

More than 5 percent of poll respondents said they would vote for the Communist Party of Ukraine (5 percent in 2007) and gain 11 seats in Parliament, while the Volodymyr Lytvyn Bloc would earn 5 percent of votes (4 percent in 2007) and gain 18 seats.

The Single Center political project created by Presidential Secretariat Chair Viktor Baloha hasn't attained even 1 percent of electoral support, the poll reported.

Russian integrationist Natalia Vitrenko is no longer a factor in national Ukrainian politics because the Communists have captured much of her electorate, Mr. Taran said. "The Communists devoured her," he said. "If you listen to Symonenko's rhetoric nowadays, it's far more radical than it was several years ago. I think this was a play on Vitrenko's electorate."

Pre-term parliamentary elections won't resolve the current gridlock and inability to form lasting government coalitions,

Mr. Taran said. The three leading political forces would still have to find some way to compromise and work together, which they haven't been able to do for the past two years and currently can't do in the few remaining weeks available to form a new coalition.

With the presidential election approaching in late 2009-early 2010, neither the Tymoshenko Bloc nor Our Ukraine want to form a coalition with the Party of Regions out of concern for losing votes in western Ukraine, Mr. Taran said.

"Although a few political forces would be able to improve their results and increase their votes and accordingly gain more mandates, the make-up of the Verkhovna Rada would inherit the same problems it currently has," he said. "Significant changes wouldn't happen, and the general picture would remain the same."

Nevertheless, pre-term elections are the most likely outcome of the current political crisis, Mr. Taran said.

"For the political forces, it will be exceptionally difficult to reach agreement," he said. "Nobody knows what electoral losses will result, particularly the Tymoshenko Bloc."

Despite the lack of political consensus and stability, Ukrainians are increasingly active in politics and more than enough voters will turn out for the next election to meet the quorum, Mr. Taran said.

"This is a cultural phenomenon," he said. "It seems to me politics and 'maidans' have become a cultural amusement for Ukrainians, like a television series which they constantly watch and discuss in the streets. The Brazilians have Carnaval, the Germans have Oktoberfest, and the Ukrainians have politics and 'maidans.'"

Meanwhile, the most trusted politician in Ukraine is the acting chair of the Verkhovna Rada, 34-year-old Arseniy Yatsenyuk.

In leading the current convocation of Parliament, Mr. Yatsenyuk cast himself as the voice of reason amidst the warring political factions, which appealed to Ukrainians listening to the sessions on their radios or watching television news highlights. Mr. Yatsenyuk officially resigned as Rada chair on September 16,

but remains the acting chair until he is replaced.

Furthermore, Mr. Yatsenyuk hasn't been tainted with any allegations or proof of corruption, maintaining an image as a moderate, progressive reformer.

"Yatsenyuk has great ambition to create his own political force," Mr. Taran said. "Among those who lost faith or don't trust anyone, he can claim his own electoral slice. Yatsenyuk has ratings, but unfortunately no political structure of support."

Ukraine's second most trusted politician is boxing champion Vitali Klitschko, who ran for Kyiv mayor twice (in 2006 and 2007) and finished in second and third place, respectively.

"He is perceived as a boxer and a good guy who can be trusted, but not as someone for whom one can vote," he said. "Klitschko has the problem of transforming his high level of popularity and trust into political ratings."

The Kyiv International Institute of Sociology polled 2,036 respondents between September 1 and 7. It declined to disclose its source of financing for the poll. The poll's margin of error was 2.3 percent.

Sotsiivymir polled 2,100 respondents between September 4 and 11 at the expense of the International Institute for Democracy, a Ukrainian non-governmental organization. The margin of error was 2.2 percent.

Membership in the North Atlantic Treaty Organization (NATO) has the most support among young and educated Ukrainians, the Sotsiivymir poll revealed.

About 34 percent of Ukrainians with graduate degrees support NATO membership, compared to 24 percent of those who didn't complete high school.

More than 32 percent of Ukrainians between age 18 and 24 support NATO membership, compared to 26 percent of those age 50 and older.

"If the current demographic tendencies are maintained in Ukrainian society, then Ukraine is gradually drifting toward NATO," Mr. Taran said. "Sooner or later, Ukraine will become a NATO member, as was stated at the Bucharest summit. All we need to do is wait. How long we wait depends on Ukraine's politicians."

Ukrainian government...

(Continued from page 1)

remain true to her promise of extending for a second year the government's program of repaying bank deposits that Ukrainians lost during the Soviet Union's collapse, earmarking 10 billion hrv (\$2.0 billion).

Government spending to prepare for the Euro-2012 soccer championship will double, as will as funding for the coal, aviation and aerospace industries.

The 2009 budget projects gross domestic product (GDP) growth of 6 percent next year, a realistic projection considering the GDP increased more than 7 percent in the first eight months of 2008, Mr. Kyseliov said.

For the first time in Ukrainian history, GDP will exceed 1 trillion hrv, he said.

While allies of the Tymoshenko Bloc lauded the budget proposal, its enemies were quick to criticize, immediately dismissing its suggestion that inflation would be kept to 9.5 percent.

They pointed to the threat of inflation as a result of the increased social payments that Ms. Tymoshenko typically favors in her political war chest.

"The government's budget policy has an inflationary character," said Iryna Akimova, a national deputy with the Party of Regions of Ukraine. "The rate of growth of social expenses considerably

surpasses the rate of GDP growth. The government continues to propose social initiatives, the realization of which will increase inflationary pressures."

If all the budget's government payments are executed, she said, the budget's projected 1.4 percent deficit would balloon to 3.4 percent, which the Ukrainian economy can't handle.

President Viktor Yushchenko also hammered the Tymoshenko government's budget, criticizing it for failing to earmark funds to pay Ukraine's outstanding debt to Russia, neglecting to finance critical energy projects and denying funds for affordable housing programs.

Furthermore, the Presidential Secretariat's economic projections aren't as optimistic, expecting inflation of 14 percent and GDP growth of 5 percent in 2009.

Among the biggest threats to a stable budget next year is the surge in natural gas prices the Russian Federation has repeatedly threatened. Ukraine needs to prepare to pay world prices for Russian natural gas, Ms. Akimova said, estimating a price of \$360 per 1,000 cubic meters.

"For its harsh position on the conflict in Georgia, it's not worth it for Ukraine to expect Russia to offer serious concessions in natural gas negotiations," Mr. Kyseliov said. "If the current price is \$79.5 per 1,000 cubic meters, it would be a grand success in 2009 if Ukraine got a price less than \$350."



**UKRAINIAN NATIONAL
FEDERAL CREDIT
UNION**

Main Office
215 Second Ave
New York, NY
(212) 533-2980

Branches
1678 E 17 Street
Brooklyn, NY
(718) 376-5057
1-866-857-2464

35 Main Street
So. Bound Brook, NJ
(732) 469-9085

691 Roosevelt Ave
Carteret, NJ
(732) 802-0480

Visit our web site
WWW.UOFCU.ORG

FlexTeller is here!

ACCESS YOUR ACCOUNT FROM HOME

- Check your balances
- Transfer between accounts
- View account history
- 24 hour account access

Stop into your local branch for more details
and an application to sign
up for online access to
your account.

Call Toll Free
1-866-859-5848



Film “Vladyka Andrey” aims to tell the story of Sheptytsky

by Ilya M. Labunka
Kyiv Press Bureau

KYIV – Ukrainian filmmaker Oles Yanchuk, whose directorial credits include “Famine-33” (about the Holodomor) and “The Undeclared” (about the life of the legendary leader of the Ukrainian Insurgent Army Roman Shukhevych) has released his latest feature-length film, “Vladyka Andrey.”

The film, which had its Kyiv premier on August 23, is a cinematic attempt to portray the fascinating life of Servant of God Andrey Sheptytsky, one of the greatest Ukrainian Church leaders in the first half of the 20th century and arguably one of the most influential figures in 20th century Ukrainian history.

Prior to its premier in Kyiv, the film had already enjoyed a limited screening in the cities of Lviv, Ivano-Frankivsk and Poltava, as well as Cannes in the non-competitive category of the movie industry’s most famous film festival, held each year in May.

Metropolitan Sheptytsky’s personal as well as his ecclesiastical and political – often very tumultuous – life is portrayed in three biographical stages throughout the movie.

Metropolitan Sheptytsky as a young boy is sympathetically portrayed by 12-year-old Roman Hryniv, while the actor Taras Postnikov represents Metropolitan Sheptytsky as a young officer serving in the Austro-Hungarian army who struggles with his vocation and all its uncertainties and responsibilities – both during and after his military service – as he confronts one of the most difficult, but ultimately rewarding, choices of his life.

Veteran actor Serhii Romaniuk affords the viewer an excellent physical and visual depiction of Sheptytsky as the great pastor of his flock that he was.

“I’ve had very stereotypical roles in the past. I played generals, police officers and convicts. So when I was offered the role of Metropolitan Sheptytsky, I became hesitant. I knew it would not be easy to portray such a figure. I had the feeling that I would not be able to authentically depict this role. The only way to execute the role was to evolve into it,” admitted Mr. Romaniuk.

The actor said he spent three days in an unheated monastery in western Ukraine to get a feel for the role. “But a few more days and the director could have lost his main actor,” added Mr. Romaniuk, as he recalled the physically, spiritually and emotionally demanding rigidity of life in a cloister.

The film, with a budget of just over \$2 million, is being released and distributed jointly by the Ministry of Culture and Tourism of Ukraine, the Oleksander



Poster for the new feature film “Vladyka Andrey” directed by Oles Yanchuk.

Dovhenko State Cinema Service Ukraine, the National Film Studio of and the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA). Ukraine’s Ministry of Culture and Tourism financed 80 percent of the film’s budget while the Lviv Oblast Council allocated approximately \$62,000 in support of the film project. Additional financial support for the film was provided by the Lviv Oblast State Administration and the Metropolitan Andrey Sheptytsky Fund for Spiritual Rebirth.

Although the lion’s share of filming took place in the western Ukrainian city of Lviv, substantial footage was also filmed at the monasteries of Krekhiv and Univ, as well as the towns of Zolochiv and Sudova Vyshnia (all in Lviv Oblast). Additional location shooting took place in the picturesque Hutsul region of the Ivano-Frankivsk Oblast, the city of Chernihiv in northern Ukraine, as well as the Vatican.

Metropolitan Sheptytsky’s life spanned two world wars and various foreign occupations of ethnic Ukrainian territory. Each period, beginning with the Austro-Hungarian, continuing with the Russian, Polish, first Soviet and the German occupations and ending with the second Soviet occupation, is authentically and accurately depicted throughout the film thanks to appropriate and well-chosen costumes, props and both interior and exterior shots. In fact, according to the director, no artificial sets were constructed or used for the filming of interior and exterior scenes.

A major challenge for any screenwriter and director is to comprehensively portray on screen the biographical story of any renowned figure. But when you’re faced with interpreting such a larger-than-



The actor Taras Postnikov (center) portraying the young Andrey Sheptytsky as a military officer serving in the Austro-Hungarian army, in a scene from the film “Vladyka Andrey.”



A scene from the film “Vladyka Andrey” depicting Kurt Levin as a boy as he is being comforted by Metropolitan Andrey Sheptytsky at the Metropolitan’s residence during the Nazi occupation of Lviv. Kurt Levin’s father was the chief rabbi of Lviv at the time.

life persona as Andrey Sheptytsky, the daunting task, coupled with time constraints, becomes that much harder to tackle. As a result, with a running time of 2 hours and 5 minutes, the film’s weak script does not allow the multi-faceted legacy of Sheptytsky to be fully grasped and appreciated by the viewer.

The Ukrainian Catholic metropolitan was not only a religious-philosophical figure of profound piety, exceptional wisdom, keen vision and politesse, but also a major patron of the arts who established the Lviv National Museum of Art in 1913. In addition, Metropolitan Sheptytsky personally sponsored, among others, such world-class painters as Oleksa Novakivskyi and Mykhailo Moroz by providing them with scholarships to study art abroad. It would have been nice to have witnessed even a snippet of such generosity on screen.

Metropolitan Sheptytsky as pastor of his flock was well-known for his genuine affection for children and in one touching moment in the film he is seen surrounded by a group of kids playing in a grove on the outskirts of Lviv. (The children were all orphans in real life). Such a scene, as well as the entire film, would have been greatly complemented and enhanced had the script included – even as a voiceover narrative – the fact that the metropolitan not only established a children’s hospital in Lviv (which today’s bears his name), but was generous enough to donate land from one of his estates for the benefit of establishing a campsite for the Ukrainian scouts of Plast.

In addition, as Ukraine and the Ukrainian diaspora prepare to mark the 75th anniversary of the Holodomor, the

movie begs a scene, however short, depicting the metropolitan’s official condemnation of the genocidal execution by hunger of his brethren just across the Zbruch river.

The majority of Ukraine’s citizens in the eastern, southern and even central regions of the country still possess a very limited, if not outright skewed, sense of Metropolitan Sheptytsky’s transcendence and unparalleled significance, largely due to effective Soviet-era propaganda.

Instead of spending precious frames of celluloid on sexual innuendo, the film would have done the legacy of this true 20th century Renaissance giant a much greater service by focusing even more footage on the pastoral and scholarly deeds as well as humanitarian and benefactorial contributions of Metropolitan Sheptytsky.

“With the film ‘Vladyka Andrey’ we are only beginning to unfold the essence behind this extraordinary individual,” said Mr. Yanchuk, following the Kyiv premier of the movie. According to Mr. Yanchuk, the life and times of Metropolitan Sheptytsky warrant the production of an entire mini-series based on the legacy of the Church leader.

The movie, co-produced by Mr. Yanchuk and New Yorker Askold Lozynskyj, was released in theaters nationwide in Ukraine on September 4. The film will also be released on DVD by the end of the year and plans are under way to distribute the Ukrainian-language film with subtitles throughout Europe, Russia and North America.

All photos courtesy of Oles Yanchuk, director of “Vladyka Andrey.”



Oles Yanchuk directing a “fin de siecle” era ballroom dancing scene from the film “Vladyka Andrey.”

Still the best rates in and around town!

3.82% APY*

12 month CD

Get flexibility, NCUA insurance and a *guaranteed* great return with a Self Reliance New York CD. Lock in this great rate with only a \$500-minimum Balance CD. Plus, you will find other attractive longer-term CDs to meet your needs as well - just ask us. Stop by at one of our conveniently located offices or just call us!

SELF RELIANCE NEW YORK Federal Credit Union

*Confidentiality, professionalism, ultimate value, and service
to the Ukrainian American community since 1951!*

MAIN OFFICE: 108 SECOND AVENUE NEW YORK, NY 10003 TEL: 212-473-7310 FAX: 212-473-3251

KERHONKSON:
6325 Route 209
Kerhonkson, NY 12446
Tel: 845-626-2938
Fax: 845-626-8636

UNIONDALE:
226 Uniondale Ave
Uniondale NY 11553
Tel: 516 565-2393
Fax: 516 565-2097

ASTORIA:
32-01 31ST Ave
Astoria, NY 11106
Tel: 718 626-0506
Fax: 718 626-0458

LINDENHURST:
225 N. 5th Street
Lindenhurst, NY 11757
Tel: 631 867-5990
Fax: 631 867-5989

E-mail:
info@selfreliancenyc.org

Visit our website:
www.selfreliancenyc.org

Outside of NYC call toll free:
1-888-SELFREL



Your savings federally insured to at least \$100,000 and backed
by the full faith of the United States government
NCUA
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

*APY - Annual Percentage Yields are based on Annual Percentage Rate, subject to change without prior notification.

Eighth Lemko "Vatra" held in upstate New York at UAYA resort

by Steven Howansky

ELLENVILLE, N.Y. – The bonfire at the traditional "Lemko Vatra" in the U.S.A. burned for the eighth year in a row, on July 4-6, at the resort of the Ukrainian American Youth Association (UAYA) in Ellenville, N.Y. Each year, this bonfire blazes amid a constellation of other Lemko festivals each dubbed a Vatra (bonfire), around the world – in Zdynia on Lemkivshchyna, Monasteryska in Ukraine, Svidnyk in Slovakia, Serbia and Canada – where fate has dispersed Lemkos from their never-forgotten homeland.

This year the Organization for the Defense of Lemko Ukraine (known by its Ukrainian acronym OOL) conducted this festival together with the Ukrainian American Youth Association to commemorate the 75th anniversary of the 1932-33 Famine-Genocide in Ukraine and the 70th anniversary of the tragic death of the Ukrainian military commander Yevhen Konovalts.

Early on Friday, July 4, guests started to arrive at the picturesque UAYA resort where they had a chance to listen during the late afternoon to the music of the ensemble Cheres and to Suzirya soloist Luba Shchypchuk, among other artists. In the evening, guests danced to the music of the band Hrim.

Throughout the day on Saturday, the scent of roasting pig – already an annual tradition at the Vatra – wafted through the air, as guests had the opportunity to eat a piece, along with other plentiful Ukrainian dishes, such as varenyky, kovbasa with kapusta and hot borsch.

At 5 p.m., the festival "starosta" (traditional village elder) Vasyl Harhaj welcomed all present and officially opened the eighth Lemko Vatra in the U.S.A. In

his welcoming speech, he indicated that the Lemko Vatra is a Ukrainian festival of Lemko culture – which is evidence of the fact that Lemkos continue to preserve their traditions and culture, and which is an indication that historical memories and ethnic feelings still exist.

Next, he invited on stage such leaders of the Ukrainian-Lemko community as: Zenon Halkowycz, head of OOL in the U.S.A.; Steven Howansky, head of the Lemko Research Foundation in America; Stefan Zhuravsky, head of the Committee for the Building of the Lemko Chapel; and Bohdan Harhaj, head of Ukrainian American Youth Association, each of whom took turns welcoming the hundreds of participants who came to the festival. Mr. Harhaj also invited on stage the heads of the OOL branches and thanked them for helping to organize this event.

Additionally, Mr. Harhaj greeted other leaders of the Ukrainian community who were present, among them: Bishop John Bura of Philadelphia; Ivan Burtyk, member of the New Jersey State Council of the Ukrainian Congress Committee of America; Michael Koziupa, president of the Organization for the Defense of Four Freedoms for Ukraine (ODFFU); Valentyna Torakhivska, head Branch 7 of ODFFU; Volodymyr Waskiv, member of the National Board of the 2nd Division of the Ukrainian Insurgent Army; Zenon Wojtowycz, the keynote speaker and second vice-president of the OOL national board; and Peter Kosciolk, director of the UAYA campgrounds.

To conclude the opening ceremony, the traditional ritual of lighting the festival bonfire was conducted by OOL members Mr. Halkowycz, Petro Gres, Bohdan Kikta, John Zawada and John Wasiczko. The ensemble Promin, under the direc-



Steven Howansky

"Starosta" Vasyl Harhaj (left) opens eighth Lemko Vatra. Also seen are Zenon Halkowycz, Steven Howansky, Stefan Zhurawski, Ivan Zawada, John Wasichko and John Suchowacky.



The lighting of the "Vatra" bonfire is conducted by Zenon Halkowycz, Ivan Zawada, John Suchowacky and Petro Gres.

tion of Bohdanna Wolanska, sang the Lemko hymn "Hory Nashi Karpaty," and the sound of Lemko music floated across the festival field.

The concert program then began, led by the mistress and master of ceremonies, Halyna Semenyak and Mykhaylo Huchko. Promin opened with a performance of several Lemko folk songs, followed by performances of Ukrainian and Lemko music by such artists as Lilia Ostapenko, the sisters Uliana and Natalia Malhivsky along with Bohdan Bykhvak, the duo Bandurna Rozmova, singer Vika Hordieva, the duo Udech, and others. The folk dance ensemble Obrij, which also performed many ethnic dances, created particular excitement among viewers. Additionally, local humorist Petro Wyslocky entertained the audience with his original jokes.

From the evening until the early morning, guests were then invited to enjoy themselves at dances inside the main hall with the musical group Halychany, as well as downstairs in the bar with the group Udech.

Sunday's program began with a liturgy in front of the Lemko-style chapel of St. Michael the Archangel. Members of OOL, UAYA and other organizations gathered and held flags, while Bishop Bura – accompanied by the Revs. Andriy Dudkevych of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church of Passaic, N.J., and Philip Weiner of St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church of Yonkers, N.Y. – conducted the liturgy and "panakhyda" to commemorate the 1932-33 Famine-Genocide and 1938 death of Col. Konovalts. The choir of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church sang during the liturgy.

Afterwards, Mr. Koziupa delivered a commemorative speech and members of the Ukrainian community placed flowers before monuments in memory of Konovalts and others.

The Vatra program then resumed at 2

p.m. on the outside stage, where Vatra participants listened to the keynote speech of OOL Second Vice-President Wojtowycz, titled, "Holodomor and Akcja 'Wisla' – Genocides of Our Nation."

Sunday's concert continued with performances by the ensemble Mriya, the choir of St. Nicholas Church, singer Tanya Chorniy, and others.

Finally, on behalf of the organizers, Mr. Harhaj thanked the performing artists for entertaining the audience for three days; the members of OOL and UAYA for their efforts in making the event successful; all the volunteers for preparing the food and tending the kitchen and food stands (particularly Nick Kulyk and Petro Lukashyn for roasting the pig); and all of the participants who attended the event.

The eighth Lemko Vatra eventually came to an end, as Mr. Harhaj officially closed it by saying: "Have a safe trip home, and see you at the ninth Lemko Vatra." The 2009 Vatra is planned for the early summer.



Keynote speaker Zenon Wojtowycz.

Verkhouyna Oktoberfest

at Mountain View

Saturday/Sunday, October 11-12

Celebrate Oktoberfest from noon
with specialty beer,
excellent food, vendors,
games, shows,
dance and live music!

admission \$5/day

Come and see the newly renovated Ardmore Mansion at MountainView Resort, the elegant choice for your wedding, banquets, parties, retreats and special events.

www.MVresort.com
 369 High Rd., Glen Spey, NY 12737 845 856-1105

What's a Ukrainian wedding without a "korovai"?

The Ukrainian Museum holds workshop in "Baking Traditional Wedding Breads"

by Romana Labrosse
with Myrosia Cap

NEW YORK – Whether they walked over from just a few blocks away in Manhattan's East Village, traveled for hours from another state or flew thousands of miles from across the continent, everyone who attended The Ukrainian Museum's first workshop in "Baking Traditional Wedding Breads" on May 10 had the same goal: to learn how to bake and decorate a "korovai" (wedding bread) and create a "hiltse" (wedding tree).

And learn they did. Lubow Wolynetz, curator of the museum's folk art collection, organizer of the workshop, and noted folklorist and educator, began the session by explaining the importance of bread in Ukrainian traditions. Because Ukraine has been an agrarian society since ancient times, she said, bread has always played a central role in every important event.

"Ukrainians have consistently maintained that, as long as they have bread, they will not go hungry," she added. "Every important event in a person's life, every change of season, and, in time, every holy day – all these milestones

were accompanied by rituals that included bread." Today, the best-known ritual breads are the Easter "paska," the Christmas "kolach" and, of course, the wedding korovai.

In ancient times, before the introduction of religious and civil weddings, marriages were legitimized by following prescribed rituals, one of which was the communal consumption of a korovai. "A korovai was baked to celebrate the union of a man and a woman," Ms. Wolynetz explained. "The korovai had to be round (the shape of the sun), ringed with a braid (symbolizing everlasting love, an unbreakable bond, a tightly knit family), and decorated with symbols made of dough." The decorations were for good luck, and the entire korovai was considered essential for good luck in the marriage.

Even after the introduction of Christianity, couples in Ukraine celebrated both a church wedding and a folk wedding. In fact, until the 19th century, a marriage was not considered consummated until the folk wedding had taken place.

As with all ritual breads, a great number of "magical" rites were associated



Luda Lozowy

The traditional korovai takes on a slightly different look in each region of Ukraine. Some of these regional variations, baked and decorated by instructor Larysa Zielyk, were on display during the museum's "Baking Traditional Wedding Breads" workshop.

with the baking of the korovai – all of them intended to imbue the wedding bread with special powers and to bring happiness, prosperity and fertility to those who consumed it. Perhaps foremost among these rites was the need for the women baking the korovai to think only positive, happy thoughts as they prepared it.

Judging by the enormously successful results of the museum's workshop, positive energy abounded among the 28 participants.

After master baker Larysa Zielyk had reviewed the ingredients used for korovai dough and demonstrated the technique required to prepare the wedding bread, the all-important braid and a variety of dough decorations, the workshop participants had an opportunity to acquire hands-on training by baking an individual korovai. Each attendee received a miniature mold and enough dough to form the bread and various decorations – birds,

representing love, joy and faithfulness; pine cones, representing fertility; and sun, moon and star symbols (remnants of pagan times), representing the light, warmth and fire so necessary for a productive and happy life. Under Ms. Zielyk's watchful eye and careful tutelage, the results were truly impressive.

"The great thing about learning from a master," noted Cheryl Andrichuk, the editor of Solovei magazine in Burnaby, British Columbia, who was accompanied to the workshop by her husband, Paul, "is that you get all those little tips that she has learned over the years." The workshop's hands-on approach was also highly praised. "Having each of us make our own little wedding breads was extremely helpful."

In addition to the instruction they received from Ms. Zielyk and Ms. Wolynetz, each participant took home a booklet chock-full of information, photo-

(Continued on page 21)



Luda Lozowy

Master baker Larysa Zielyk (left) demonstrated the art of baking and decorating traditional Ukrainian wedding breads at The Ukrainian Museum's workshop and provided hands-on instruction to the 28 participants. Lubow Wolynetz (right), curator of the museum's folk art collection, organized the immensely popular workshop.



The Milinichik sisters (from left) Marysa, April and Stephanie surprised their sister Cynthia by baking and decorating a traditional Ukrainian wedding bread – korovai – for her June 21 wedding to Cory Staats. The wedding took place at St. Mary's Ukrainian Orthodox Church (Protection of the Holy Theotokos) in Allentown, Pa., followed by a reception at the Ukrainian Homestead in Lehigh, Pa.

A surprise for a sister-bride

NEW YORK – When sisters April, Stephanie and Marysa Milinichik heard about The Ukrainian Museum's "Baking Traditional Wedding Breads" workshop, they knew immediately that they wanted to attend. Their mission: to surprise their sister Cynthia by baking a korovai for her upcoming wedding.

In the end, the sisters surprised not only Cynthia, their parents, their friends and themselves, but also the 150 guests at the wedding. They produced a beautiful, exquisitely decorated korovai and traditional wedding favors for all the guests.

The road to success was not entirely uneventful. "On our first attempt, we used a pot that was too small, and the bread ended up overflowing the pot," explained Marysa. "The second time, the dough never rose because we forgot to add the sugar to the yeast. But the third time our korovai was perfect."

The sisters also weren't entirely successful in keeping their plan under wraps. "We kept it a secret as long as we could," Stephanie said, "but we couldn't keep Cynthia out of the kitchen, so she actually saw the korovai several hours before the wedding."

The enormity of their effort was not lost on the bride and groom, however. "My husband Cory and I were delighted and surprised by the beautiful korovai that my sisters made for us." (After all, noted Marysa, "none of us had ever baked bread before.")

The wedding guests were equally impressed by the numerous baked dough birds, perched on skewers, made by Stephanie, her boyfriend, Roman Milan, and Marysa as wedding favors and to adorn the korovai. Stephanie also made several "shyshky" (pine cones) and branches as korovai decorations.

The traditional presentation of the korovai to the bride and groom at the wedding reception was an emotional moment for Cynthia's parents, Walt and Janice. "It was very special," said Mr. Milinichik, "both as a beautiful Ukrainian tradition and as a personal family bonding event between us and the newlyweds."

Just as meaningful to Marysa, April and Stephanie (who had initially proposed attending the museum's workshop) was the preparation of the korovai.

"The making of the korovai is a tradition I'll cherish for a lifetime," said Marysa. Added April: "We're grateful to Larysa [Zielyk], Lubow [Wolynetz] and The Ukrainian Museum for teaching us this wonderful skill – one that we plan to use many times in the future."

Indeed. With the possibility of four more weddings in the family (the Milinichiks also have a son, Andrew), the sisters' expertise is sure to grow.

– Romana Labrosse with Myrosia Cap

CLASSIFIEDS

TO PLACE YOUR AD CALL MARIA OSCISLAWSKI (973) 292-9800 x 3040

SERVICES

TRIDENT®
Associates Printing
Toronto - St. Catharines
Buffalo, NY

УКРАЇНСЬКА ДРУКОРНЯ
ТРИЗУБ
Торонто - Ст. Катеринс
Біффало, Н.Й.

COMMERCIAL PRINTING
UNIQUE ENGRAVED INVITATIONS
WITH UKRAINIAN DESIGNS
Graphic Design • Custom Imprinting

Toll Free 1-800-216-9136
Tel. (905) 938-5959 Fax (905) 938-1993
We can also print from your camera ready copy

FIRST QUALITY
UKRAINIAN TRADITIONAL-STYLE
MONUMENTS
SERVING NY/NJ/CT REGION CEMETERIES

OBLAST
MEMORIALS
P.O. BOX 746
Chester, NY 10918
845-469-4247
BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

WEBSITE DESIGN

Perfect for your business or organization. A working website, your own domain, hosting and training. Only \$239.
www.BestValueWebsite.com
www.UkrainianWebsite.com
(716) 847-1281

WANT IMPACT?

Run your advertisement here,
in The Ukrainian Weekly's
CLASSIFIEDS section.

MERCHANDISE



LvivArt.com

Ukrainian Book Store

Largest selection of Ukrainian books, dance supplies, Easter egg supplies, music, icons, greeting cards, giftware and much more.

10215-97st
Edmonton, AB T5J 2N9
Toll free: 1-866-422-4255
www.ukrainianbookstore.com

PROFESSIONALS

СТЕФАН ВЕЛЬГАС
Професійний продавець
забезпечення УНС
STEPHAN J. WELHASCH
Licensed Agent
Ukrainian National Ass'n, Inc.

548 Snyder Ave., Berkeley Heights, NJ 07822
Toll Free: 1-800-253-9862/3036, Fax: 973-292-0900
E-mail: swelhasch@unamember.com

LAW OFFICES OF ZENON B. MASNYJ, ESQ.

In the East Village since 1983

Serious personal injury, real estate for personal and business use, representation of small and mid-size businesses, securities arbitration, divorce, wills and probate.

(By Appointment Only)

29 EAST 7th STREET
NEW YORK, NEW YORK 10003
(212) 477-3002

OPPORTUNITY



Building a Ukrainian Team

I am the Regional Developer for **The Body Shop At Home USA**. If you are a stay at home mom; looking for a supplementary income; or a full time income then The Body Shop At Home is for you. We sell The fabulous Body Shop products like Body Butters, Skin Care and Natural makeup through our catalog and at home parties. Our big fall and holiday season is approaching, call now to get a piece of the action! We offer fabulous training, an awesome discount and great added bonuses. Our Starter Kit prices range from \$69 - \$220. You can see more information and sign up at my website www.thebodyshopathome.com/web/lisa1 or please call Lisa at (307)250-4633.
Розмовляю українською мовою.

EARN EXTRA INCOME!

The Ukrainian Weekly is looking for advertising sales agents. For additional information contact Maria Oscislowski, Advertising Manager, The Ukrainian Weekly, (973) 292-9800, ext 3040.

Great opportunity has come. I hereby introduce a Part Time Payment Collection Representative to you and it takes little out of your time, it pays any amount in a month plus benefits and takes only little of your time.

Please send e-mail to
Onlinebreedersltd1@gmail.com
or Onlinebreedersltd@yahoo.com.

Run your advertisement here,
in The Ukrainian Weekly's
CLASSIFIEDS section.

NEWSBRIEFS

(Continued from page 2)

conclusion should be drawn from the third Orange coalition. "We need to stop building an Orange Ukraine and start forming a blue and yellow Ukraine," he said. (Ukrinform)

Yushchenko doubts YTB-PRU coalition

NEW YORK – A Yulia Tymoshenko Bloc – Party of Regions coalition will not be formed under the current political realities, commented President Viktor Yushchenko in a speech delivered at the Ukrainian Institute of America on September 23. Mr. Yushchenko said he considers such a scenario of developments as improbable "not because of the lack of will on the part of the two political forces," but due to the unpopularity of the decision among the electorate. Analyzing the domestic policy situation, the president described it as part of "the process of formation of the democratic system" and urged his listeners not to view the latest developments "as a tragedy." Mr. Yushchenko said he recommends that "all the participants of the parliamentary-political process start mutual consultations." At the same time, he noted that "two-thirds of the Verkhovna Rada is now sure that the best way out of the intricate situation is snap parliamentary elections." Whatever happens, Ukraine has "enough democratic potential" to solve the problem suitably, Mr. Yushchenko underscored. (Ukrinform)

OU wants national unification congress

KYIV – The pro-presidential Our Ukraine People's Union party on September 22 called on politicians to refrain from creating personal political projects, according to a statement of the party's council released by the party's press service. "The display of ambitions and the creation of small parties and personal blocs only disorients people and clears the way for domination by anti-Ukrainian forces," reads the document. "Those for whom the values of independence and freedom are more important than personal interests or the interests of groups should unite around Ukrainian President Viktor Yushchenko as a guarantor of statehood and Our Ukraine as the only real force defending Ukrainian interests at the current Verkhovna Rada," the statement argued. The party called for holding a "national unification congress that will help both parties and certain politicians or public figures unite into a single, powerful, national democratic force capable of opposing the Kremlin-oligarchic revenge." A united Ukrainian democracy, said Our Ukraine, should pursue the major goal of protecting the independence of Ukraine, its Euro-Atlantic choice and the principles of nationhood, as well as uniting around Ukrainian values and introducing significant economic changes. (Ukrinform)

CVU: this Rada least effective

KYIV – The Committee of Voters of Ukraine (CVU) said on September 22 that the activities of the Verkhovna Rada of the sixth convocation were the least effective and most conflict-ridden. According to the committee, the Parliament failed to organize its work professionally and properly due to political confrontations. The CVU came to this conclusion following a study of the Rada's work. The committee said it believes the Parliament faced problems during the formation of the coalition, the election of the Verkhovna Rada chairman and voting on the national budget. According to the CVU, national deputies failed to keep their election promises, while the position of factions was based on the current political situation, rather than the interests of voters or election programs. The CVU expressed confidence that a radical reform of the Parliament's activities

should be conducted to improve the efficacy of the legislative body. This includes amending the electoral system, reviewing Verkhovna Rada regulations and strengthening individual work with voters. The CVU for several years now has monitored the activities of deputies in the Verkhovna Rada and in local councils. (Ukrinform)

Tymoshenko on bilingualism

KYIV – Prime Minister Yulia Tymoshenko on September 22 refuted allegations that her bloc intends to support the introduction of bilingualism in Ukraine, calling such allegations a provocation. A Cabinet of Ministers statement stresses that the Presidential Secretariat has no foundation for equating the Yulia Tymoshenko Bloc's vote for the state service bill submitted by the Party of Regions and passed in its first reading on September 19 to "one more betrayal" (in the words of Presidential Secretariat Chair Viktor Baloha). "Prime Minister Yulia Tymoshenko declares that she personally and the YTB faction have always stated and will insist that Ukraine has only one state language – Ukrainian," the Cabinet's statement says. As reported, the state service bill has a provision that requires speaking both the Ukrainian and the Russian languages. (Ukrinform)

Only 400 obtained Russian citizenship

KYIV – Russia's Embassy to Ukraine on September 22 reacted to what it called "insinuations" by the Ukrainian mass media about the mass issuance of Russian passports to residents of some Ukrainian regions. "The Embassy of the Russian Federation points to the absolute groundlessness of those insinuations," reads the Embassy's statement. It further explained that a liberalized procedure for the issuance of Russian passports will involve only people of Russian origin who voluntarily moved to live in Russia. The Russian Embassy said only 400 people received Russian citizenship in consular offices in the territory of Ukraine in 2007. Over the same period of time, over 2,500 people exchanged Russian citizenship for Ukrainian. In all, more than 30,000 people in Russia and Ukraine changed their place of residence from one country to the other in 2007, the Embassy noted. (Ukrinform)

2,500 illegal immigrants detained

KYIV – Border guards from the Western Regional Department of the State Border Service of Ukraine arrested almost 2,500 individuals for illegally crossing the Ukrainian border since early 2008, the press secretary of the Chernivtsi border unit, Kostiantyn Lisnyk, said on September 19. He said that an analysis of the immigration situation on Ukraine's western border demonstrates that the "activities of criminal groups specializing in the transportation of illegal immigrants are significantly growing." This concerns most of all the Slovak and Polish sections of the national border, he added. (Ukrinform)

Mazepa flag restored in Poland

KYIV – The restored hetman's flag of Ivan Mazepa was handed over on September 15 to a Ukrainian delegation during a special ceremony held in Krakow, Poland. The artifact is one of only three extant hetman flags. The two other flags are the flag of Bohdan Khmelnytsky, housed at the Army Museum in Stockholm, and the flag of Danylo Apostol, which is at the Armory Chamber of the Kremlin in Moscow. Mazepa's flag will be displayed at an international exhibition titled "Ukraine-Sweden: At the Turn of the History (17th-18th centuries)," which is to open at the National Museum of Ukrainian History on October 1. The exhibition will

(Continued on page 15)

NEWSBRIEFS

(Continued from page 14)

be dedicated to the 300th anniversary of the Ukrainian-Swedish alliance. (Ukrinform)

Mortgage crisis unlikely in Ukraine

KYIV – Ukraine is unlikely to face a mortgage crisis, according to the press service of Ukrspotsbank (part of the Kyiv-based UniCredit Group), which cited Iryna Kniazeva, the bank's deputy board chairman. According to Ms. Kniazeva, the growth in rates on mortgage crediting is linked not only with the mortgage crisis in the United States, but with the internal economic situation in the country, in particular, the fall in the U.S. dollar against the hryvnia and the deficit of banking capital on the market. "I think that at present there is no prerequisite for a fall in mortgage rates in our country, as here there is no oversupply, in contrast, for example, with the United States. The number of those who need new flats significantly exceeds the quantity of constructed housing. Besides, the current situation on the market will force developers to build less due to funding difficulties. Of course, after a time there will again be price hikes," the August 14 press release quoted Ms. Kniazeva as saying. Currently, some developers have interrupted projects and have cut investment into construction

development, and that will lead to a decrease in new housing, an increase in demand and a rise in housing prices in one and a half to two years, Ms. Kniazeva said. (Interfax Ukraine)

Mohyla Academy forbids smoking

KYIV – As of September 1, the National University of Kyiv Mohyla Academy became a no-smoking zone, following an order by University President Serhii Kvit. Several years ago, smoking was allowed everywhere on the university's campus. In 2006 smoking sites were reduced. Now the ban on smoking has become absolute. Student smokers are displeased. Yet, there are many who like the innovation: there will be no temptation to light up a cigarette in the company of fellow students. (Ukrinform)

NBU increases hryvnia rate

KYIV – As of September 24, the National Bank of Ukraine set the official hryvnia rate at the level of 485.5100 hrv per \$100 (U.S.) and 715.2048 hrv per 100 euros. In May, for the first time in three years, the Ukrainian central bank changed the official value of the national currency against the U.S. dollar: the hryvnia's value was set at 4.85 to \$1. The highest hryvnia-to-dollar rate set by the NBU was registered on December 12, 2000, at which time it was 5.6029 hrv to \$1. (Ukrinform)

В 5-ТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ

СВ. П.

ОРЕСТИ ГРИЦІВ КОВЧ

будуть відправлені

БОЖЕСТВЕННІ ЛІТУРГІЇ

- у суботу, 4-го жовтня 2008 р. о 8:00 ранку в Катедрі св. о. Миколая в Чикаго, Ілліной;
- у вівторок, 7-го жовтня 2008 р. о 9:00 ранку в церкві св. Андрея в Пармі, Огайо;
- у вівторок, 7-го жовтня 2008 р. о 8:00 ранку в катедрі св. о. Миколая в Чикаго, Ілліной;
- у вівторок, 7-го жовтня 2008 р. в монастирі Сестер Василіянок у Факс Чейс, Пенсильвенія;
- у вівторок, 7-го жовтня 2008 р. в катедрі св. Юра у Львові – Україна;
- у середу, 8-го жовтня 2008 р. о 8:30 ранку в церкві св. Михаїла в Йонкерс, Нью-Йорк.

І все на світі треба пережити. Тож веселімся, людоньки, на людях.
І кожен фініш – це – по суті, старт. Хай меле млин свою одвічну дерть.
І наперед не треба ворожити, Застряло серце, мов осколок, в грудях.
І за минулим плакати не варт. Нічого, все це випліває смерть.

Хай буде все небачене побачено.
Хай буде все пробачене пробачено.
Хай буде вік прожито як належить.
На жаль, від нас нічого не залежить.
(Ліна Костенко)

Твоя іскра, Орисю, не згасла і назавжди залишиться в наших серцях!

Твої брати: Роман і Люся Гриців з родиною;
Ярема і Романна Гриців з родиною;
Твої двоюрідні: Андрій і Зоряна Ганкевич з родиною;
Тиміш і Мирося Ганкевич з родиною;
Тарас і Адріана Ганкевич;
Дарка і Данило Бутенко з родиною;
Тамара Ганкевич;
Ксеня і Матей Раковські.

ПРИПАДАЄ ПЕРША БОЛЮЧА РІЧНИЦЯ відходу у вічність нашої МАМИ, БАБИ, СЕСТРИ, ТЕТИ



СВ. П.



ЯРОСЛАВИ ОРИШКЕВИЧ (з РУДЕНСЬКИХ)

Нар. 6 вересня 1916 р. в Заріччі, біля Золочева,
Золочівський район, Галичина.

Залишила в смутку:

- сина – ЯРОМИРА з дружиною ХРИСТИНОЮ (з Шашкевичів)
- внуків – АДРІАНА, ОЛЕКСАНДРА, АНДРІЙКА
- брата – ІВАНА РУДЕНСЬКОГО в Канаді
- брата – ВОЛОДИМИРА РУДЕНСЬКОГО в Канаді
- зятя – ЙОСИПА ОРИШКЕВИЧА в Принстоні
- зятя – РОМАНА ОРИШКЕВИЧА в Чикаго
- братову – ЗУЗАННУ (з Оришкевичів) ТЕЛІШЕНСЬКУ в Пармі
- братанок і сестрінок в Америці і Канаді
- дальшу родину в Заріччі.

ПАНАХИДА відбулася в Соборі Пресвятої Родини у Вашингтоні, ДК.
Була похована 5 жовтня 2007 р. на цвинтарі св. Михаїла в Балтиморі, Мд.

Вічна їй пам'ять!



Ділимося болючою та сумною вісткою,
що у п'ятницю, 12 вересня 2008 р.
несподівано відійшла від нас у Божу вічність
найдорожча МАМА, БАБА й СЕСТРА

СВ. П.

магістер

МАРІЯ БОДНАРУК з дому БОЙКО

нар. 17 грудня 1936 р. в Дорі-Яремче.

Похорон відбувся в середу, 17 вересня 2008 р. Покійну поховали
на цвинтарі св. о. Миколая в Чикаго, Іл.

У глибокому смутку залишилися:

- донька – ХРИСТЯ з чоловіком ДЕЙВИДОМ
- син – БОРИС
- внучка – ОЛЕНКА
- брат – МИХАЙЛО з дружиною СУЗІ
- швагер – БОГДАН з дружиною ВІРОЮ
- племінниця – ЯРА

Вічна їй Пам'ять!

DEATH ANNOUNCEMENTS

Deadline: Tuesday noon before the newspaper's date of issue.

Rate: \$7.50 per column-inch.

Telephone, (973) 292-9800, ext. 3040; e-mail, adsukrpubl@att.net.
Please include the daytime phone number of a contact person.

Basilian Sisters' jubilees recognize 665 years of dedicated ministry

FOX CHASE MANOR, Pa. – Nine Sisters of the Order of St. Basil the Great, Jesus, Lover of Humanity Province in Fox Chase Manor, Pa., quietly began the day in prayer, each in her own way communicating with the One whose call she had answered many decades ago. The ritual each of the nine sisters had practiced over the years was a fitting prelude to a special day during which they would be honored and recognized by their Sisters in Christ.

Others in the Basilian Motherhouse also began that day, June 28, in quiet prayer and quiet reflections about those who were celebrating their 60th, 70th, 75th and 80th anniversaries as Sisters of the Order of St. Basil the Great. Individually formidable and collectively invincible, the nine had contributed their special and unique talents to the community for 665 years of combined service, a time frame graced by nearly 2 million hours of active ministry, 243,000 divine liturgies, matins and vespers, countless journeys throughout the United States and Canada, and millions of kind deeds and words of friendship and comfort dispensed along the way. Indeed, each of the nine has an incredible history, a history marked by accomplishment and achievement for the greater glory of God.

Sister Paula, celebrating her 60th jubilee, has served as teacher, principal, and superior in six parishes in three states: New York, Pennsylvania and Illinois. As novice directress, she had the compassion and wisdom to help her young charges mature spiritually and intellectually, inspiring others as a model of faith and dedication. For nine years, sister was superior of the Motherhouse, and she served three terms as a Provincial Councilor. Not content to stay "retired," Sister Paula continues her service as the assistant superior of the Motherhouse and as a member of the Development Office team.

Sister Cornelia, celebrating her 70th jubilee, has served the community as a superior. Fulfilling the educational ministry established by the founders of the Order of St. Basil the Great, she became an educator. As teacher, principal and guidance counselor, she worked with children and young people in 11 different cities throughout Pennsylvania, New York, Michigan, Illinois and New Jersey. Now retired, Sister Cornelia peruses the convent records, helping to classify, organize and label archival documents and photographs of days gone by.

Sister Damien, also celebrating her 70th jubilee, is no less traveled. A "Philadelphia girl," she joined the order in 1938 and was stationed in 11 different parishes in five



Basilian Sisters who celebrated their jubilees: (front row, from left) Sister Paula Jacynyk, Sister Cornelia Shevchuk, Sister Vincent Starosta, Sister Bohdanna Podney, (back row) Sister Damien Matyszczyk, Sister Boniface Matlack, Sister Lucy Malanczyn and Sister Isidore Gillwicht.

states. One of her most called upon, and treasured, duties was preparing children for their first Holy Communion, and she is fondly remembered by those she challenged and guided as teacher and as principal. Blessed with a strong voice and a creative spirit, Sister Damien filled the schools in which she worked with song and festive programs. In later years, she was to turn that creative spirit in a new direction – corporal and spiritual works of mercy to lighten the burdens of the ill and infirm.

Three of the sisters celebrated their 75th anniversary as Sisters of St. Basil the Great: Sister Bohdonna, Sister Boniface and Sister Vincent.

Sister Bohdonna, who taught at St. Basil Academy and Manor College, has also worked in numerous parishes and was selected to establish a Basilian mission in Canada. A former provincial superior, she is enriching her retirement years by tutoring and surfing the Internet to stay abreast of religious and world news, remembering to mark special occasions of other sisters in the community with beautiful hand-crafted cards.

Sister Boniface, the second jubilarian celebrating her 75-year milestone, taught in six states and was among the first sisters assigned to teach at the newly established St. Basil Academy. As the academy's principal, she worked to instill in her charges values that embraced the ideals of the strong Christian family, the Ukrainian heritage and an excellent education, enticing them to aspire to these ideals with a sense of story, a sense of humor and a sense of leadership that reflected her zest for life. She has served

the community in many different ways and in many different locations, including Rome.

The third 75th jubilarian, Sister Vincent, has served in more parishes than any other sister, moving with equanimity from assignment to assignment in Pennsylvania, New Jersey, New York, Michigan, Illinois and Ohio as a teacher and as a librarian. Ever gentle and gracious, she now assists the monastery superior with household tasks. An avid reader herself, Sister Vincent remains dedicated to keeping the collection of books and newspapers in the convent library organized and readily accessible to others.

Most amazing in this celebration of years of service as Sisters of the Order of St. Basil the Great are the three sisters celebrating 80 years and in dedicated ministry: Sister Isidore, Sister Lucy and Sister Neonilia.

Assigned to duties in Pennsylvania, New York, New Jersey, Illinois and Ohio, Sister Isidore served in 15 parishes as a creative and versatile teacher. Sister Isidore has also used her sewing skills as a ministry, deftly embroidering traditional Ukrainian garments for cultural displays and innumerable priests' vestments and church linens. The multi-talented Sister Isidore continues to serve the community as sacristan and by preparing the bread that becomes the Eucharistic Host during divine liturgy.

Sister Lucy and Sister Neonilia, sisters by birth as well as Sisters in Christ, entered the order in January of 1928. Sister Lucy is best remembered for her many years of teaching, most notably in Chester, Pa., and Newark, N.J. Having lived through much of the his-

tory of the Basilian Order in the United States, Sister Lucy is the living link that binds the community to its roots, sharing stories and memories of predecessors. At the age of 98, she continues to find the world an interesting place and is often amused by life's incongruence.

Sister Neonilia also taught in several states: Michigan, New York, Illinois, Ohio, New Jersey and Pennsylvania. She has the distinction of being the longest serving mistress of novices and, in this capacity, guided and nurtured many of the sisters who are in the order today. A student as well as a teacher, Sister Neonilia embraced the changes wrought by Vatican II, updating her personal theological knowledge and adapting herself to new ways humbly and seamlessly, in a manner reflecting the quiet dignity and steadfast faith of her model, St. Theresa of Avila.

For each of the nine sisters, June 28 day was punctuated with loving words and congratulatory messages, among them a letter from Provincial Superior Sister Laura Palka, OSBM, a tribute thanking each of the nine for "sharing the bounties of the Lord, the good and the hard times of daily life, the happy and painful events over these many years" with other members of the community, a letter personalized to recognize and extol the good deeds, good work and special gifts each has shared with others.

And indeed, each of the sisters has lived in the spirit reflected in the words of St. Luke inscribed above the text of Sister Laura's letter: "My soul magnifies the Lord and my spirit rejoices in God my Savior."



The Ukrainian president at the New York Stock Exchange with its CEO, Duncan Niederauer.

Ukrainian president...

(Continued from page 3)

News and The New York Times. The Ukrainian president and his Georgian counterpart, Mikheil Saakashvili, also met with Sen. John McCain, Republican candidate for U.S. president, and his running mate, Gov. Sarah Palin.

In addition, Mr. Yushchenko met with representatives of the Jewish community in the U.S., expressing gratitude for their support of U.S.-Ukraine relations. He presented state awards to Executive Director David A. Harris of the American Jewish Committee and Executive Director Mark B. Levin of National Conference on Soviet Jewry.

The president also met with George Soros, president of the Open Society Institute and the International Renaissance Foundation. The two leaders discussed cooperation with the International Renaissance Foundation in the context of democratic and socio-economic reforms in Ukraine.

At the New York Stock Exchange, Mr. Yushchenko met with its chief executive officer, Duncan Niederauer. The topic of discussion was financial cooperation between Ukraine and the U.S. Mr. Yushchenko said that the development of relations between Ukrainian companies and the New York Stock Exchange, the world's largest capital market, is very important.

At a luncheon hosted by the Atlantic Council of the United States, the Ukrainian president underscored that Ukraine sees its European and Euro-Atlantic integration not only as a way to guarantee its protection, but also as an opportunity to contribute to the development of world security and stability.

Members of the Ukrainian delegation visiting New York include: Foreign Affairs Minister Volodymyr Ohryzko, Presidential Secretariat Vice-Chair Andrii Honcharuk, Ukraine's Ambassador to the United Nations Yuriy Sergeyev and Ukraine's Ambassador to the United States Oleh Shamshur.

Ukrainian actress Halyna Stefanova gives two performances in Boston

by Peter T. Woloschuk

BOSTON – Noted Ukrainian actress Halyna Stefanova gave two performances in the Boston area at the end of July. The first was under the aegis of the Harvard Ukrainian Summer Institute (HUSI), and, although open to the general public, was particularly geared to the students attending the summer program. The second was under the sponsorship of the Ukrainian National Women's League of America (UNWLA) and the Boston Ukrainian parishes and was held in the parish house of Christ the King Ukrainian Catholic Church.

Ms. Stefanova's performance at HUSI featured "Field Work in Ukrainian Sex: A Solo Play" based on a novel by the contemporary Ukrainian author Oksana Zabuzhko. It premiered at the Kyiv Experimental Theatre on April 5, 2003, during the Echoes Festival of solo plays. Before coming to the United States it was also performed in Lviv, Yalta and Toronto. Currently, it is being performed at the Les Kurbas State Center for the Performing Arts in Kyiv.

Ms. Zabuzhko's novel is adapted for the stage into an hourlong candid monologue in which Mr. Stefanova's character, the play's heroine and solo actress, attempts to come to terms with herself, her lover, her parents and her friends. Circumstances have brought this woman to teach dramatics at an American university where she endures an atmosphere of solitude and loss, even though she is surrounded by students, colleagues and obligations. Her sense of isolation drives her to define her own life in light of the recent dramatic history of Ukraine. The play, like the novel, is reflective of all of Ms. Zabuzhko's works and is a mélange

of the tragic and the comic, the high and the low.

The Sunday performance at Christ the King, again solo, featured "Stina" (The Wall) by Yuriy Sherbak. The play is a reminiscence of Princess Varvara Repnina of her meeting and subsequent relationship with Taras Shevchenko. Repnina, one of the Russian Empire's most highly educated women and a writer in her own right, had become enamored of Shevchenko and was among the first to recognize his talent and genius.

The play tells about her and Shevchenko's brief whirlwind romance through Repnina's monologues. It is based on documentary material (including Repnina's letters about Shevchenko to her spiritual advisor, Swiss minister Charles Eynard), her story "The Young Girl," and her untitled novel about Shevchenko. After Shevchenko's arrest, Repnina never married and continued to help Shevchenko in exile. The love story is one of the most remarkable to come out of the 19th century Russian Empire.

Ms. Stefanova was born in the village of Kryestovaya, Magadan Oblast, Siberia, in 1956 to a family of political prisoners. When she was 12, the family was allowed to return to Lviv, where she finished her primary and secondary education. She then attended the Ivan Karpenko-Karyi Kyiv State Institute of Theatrical Art and upon graduation in 1979 went to work at Kyiv's Young Theater, where she spent 12 years appearing in various productions. While acting, she also attended Kyiv's National Taras Shevchenko University, earning a degree in philology.

In 1991 Ms. Stefanova launched her own independent career and collaborated in Walter Mosmann's German-Ukrainian project "Music and Texts" with the



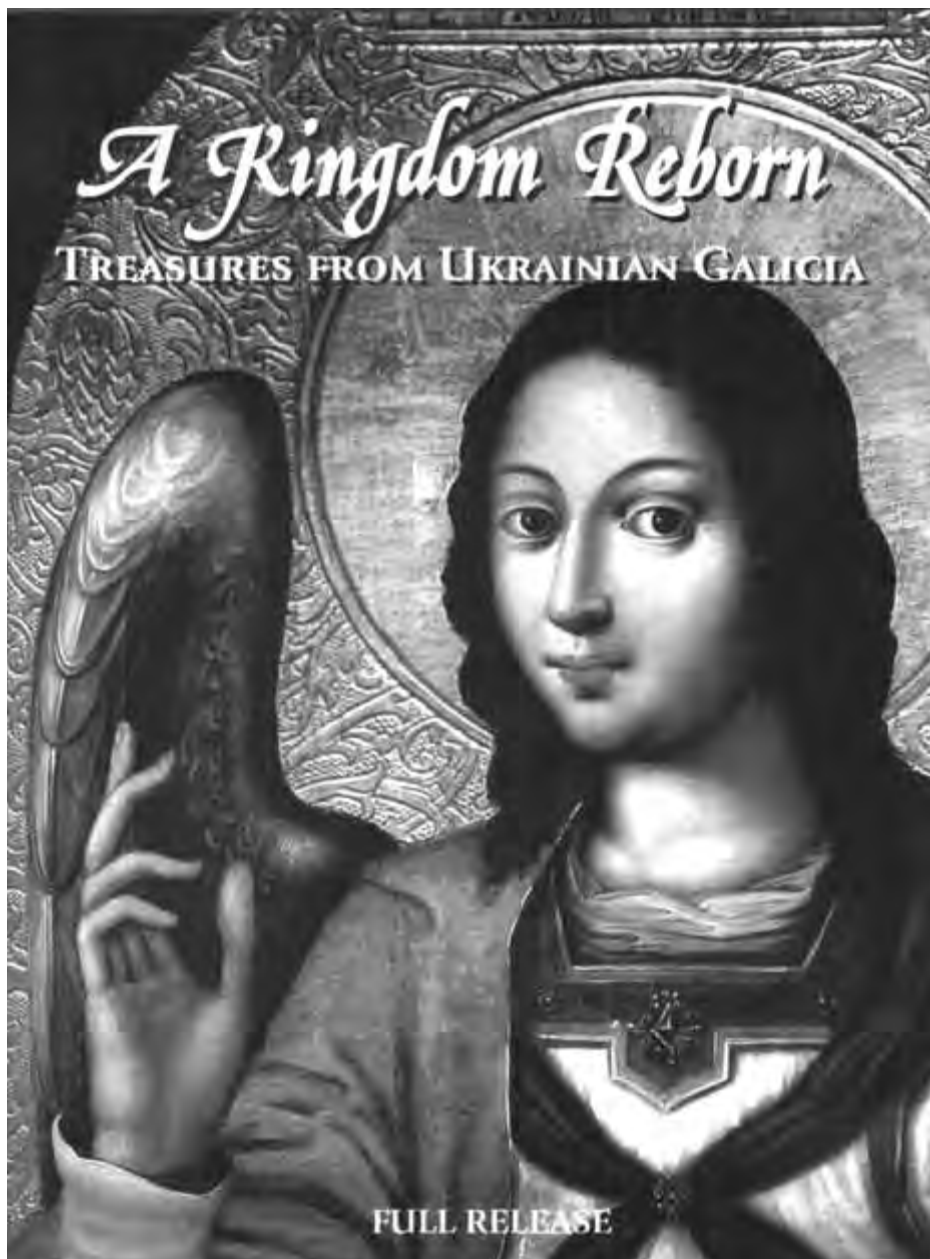
Vsevolod Petriv

Halyna Stefanova during her performance at Christ the King Parish.

Recherche Ensemble of Avant-Garde Music, with performances in Fribourg and Lviv. She also appeared as Repnina in "Stina" at the Actor Theater, as "Cleopatra" in the play Cleopatra by Yu. Edlis, as Elza in "Stalemate or the Game of Kings" by P. Kohut, and in solo performances of "Field Work in Ukrainian Sex: A Solo Play" by Ms. Zabuzhko and "Palimpsest," which followed a text by Vasyl Stus.

Ms. Stefanova was awarded the "Kyiv Pectoral" for best performance of a lead female role in the Actor Theater's production of "Stina" in 1997. She received the Vasyl Stus Prize in 2001 and the Dmytro Nytchenko Prize in 2002 for the popularization of Ukrainian literature. Ms. Stefanova also reprised her role as Repnina in Stanislav Klymenko's feature film "The Poet and the Princess" in 1998.

NEW RELEASE: Stunning film on Halychyna available on multilingual DVD



TORONTO – "A Kingdom Reborn – Treasures from Ukrainian Galicia," developed and produced by Canada's 1253 Productions, is the first western documentary to present the history of Halychyna (Galicia) and its capital city, Lviv, through rare footage of the region's still little-explored art and architecture.

The film's creators closely cooperated with scholars, icon painters, museum directors, curators, composers and musicians, as well as restoration specialists in Halychyna.

The 57-minute film is available on a multilingual DVD in NTSC format. On the Full Release disc, there are two versions of the film – one in English and the other in Ukrainian. The English is narrated by Canadian actress Maggie Huculak and the Ukrainian by Ukrainian actress Lesya Bonkovska. Viewers can choose to see the English version with subtitles in French, Polish, Italian or German, as well as English (for the hearing-impaired). The Ukrainian version has subtitles in Russian and Ukrainian (for the hearing-impaired).

Dani Stodilka, producer and director, said "We worked with native experts from Ukraine – seldom are they approached to tell their own history to a global audience. Their history has long been subject to narratives imposed by foreign conquerors. As Ukrainians are restoring their cultural history, we give them the spotlight."

San Francisco-based writer and filmmaker Peter Beijger, who wrote the script for "A Kingdom Reborn," noted,

"Ukrainian history is complex, and often tragic. Our approach to Galicia's history certainly noted the dramatic inflection points. However, our emphasis is on presenting the creative spirit of Galician Ukrainians, a spirit manifested by a stunning cultural patrimony and a fierce desire by the young generation to build upon this foundation."

Advance notices have been enthusiastic. The Rev. Dr. Borys Gudziak, rector of the Ukrainian Catholic University in Lviv, wrote: "A Kingdom Reborn" is a gem. I decided I wanted to move to the center of a kingdom of beauty, civility and grace. If you have not been there and want an insightful introduction, this is the best place to start."

Dr. Zenon Kohut, director of the Canadian Institute of Ukrainian Studies at the University of Alberta, stated, "The film is an exceptional feat. Layered as if in an archaeological dig are the historical, artistic and spiritual traditions of Lviv and Galicia. Each layer connects with the next into a narrative that is dramatic, balanced and historically accurate. The visual effect and accompanying music are spectacular."

"A Kingdom Reborn" has had several advance presentations throughout Canada and Ukraine, and at Stanford and Harvard universities. On September 27 it was to be screened at The Ukrainian Museum in New York City. Screenings are being planned for other major cities in the United States.

More information on the film is available on www.akingdomreborn.com.

Visit our archive on the web: www.ukrweekly.com

House of Representatives...

(Continued from page 1)

tion introduced by Congressman Hamilton Fish (H. Res. 399 of the 73rd Congress), which called for the condemnation of the Soviet government for its acts of destruction against the Ukrainian people.

Also noteworthy is that the resolution points out: "the Soviet government manipulated and censored foreign journalists, including New York Times correspondent Walter Duranty, who knowingly denied not only the scope and magnitude, but also the existence, of a deadly man-made famine in his reports from Ukraine."

At the same time, the resolution states, "noted correspondents of the time were castigated by the Soviet Union for their accuracy and courage in depicting and reporting the Famine-Genocide in Ukraine, including Gareth Jones, William Henry Chamberlin and Malcolm Muggeridge."

The resolution states that the House of Representatives:

"(1) solemnly remembers the 75th anniversary of the Ukrainian Famine (Holodomor) of 1932-1933 and extends its

deepest sympathies to the victims, survivors and families of this tragedy;

"(2) condemns the systematic violations of human rights, including the freedom of self-determination and freedom of speech, of the Ukrainian people by the Soviet government;

"(3) encourages dissemination of information regarding the Ukrainian Famine (Holodomor) in order to expand the world's knowledge of this man-made tragedy; and

"(4) supports the continuing efforts of Ukraine to work toward ensuring democratic principles, a free-market economy, and full respect for human rights, in order to enable Ukraine to achieve its potential as an important strategic partner of the United States in that region of the world."

Rep. Levin noted: "Recognizing this tragedy and remembering its victims is important for all of humanity, including 1.5 million Ukrainian Americans. It has special meaning to the people of Ukraine who continue to struggle towards a more free, democratic, open society, and indeed to all of us who value freedom."

H. Res. 1314 was introduced on June 26. It had 29 co-sponsors.

The 2008...

(Continued from page 7)

disasters on Wall Street and in the sub-prime mortgage market.

It is ironic that GOP "creationists" like Gov. Palin who deny the validity of evolution nevertheless subscribe to a kind of ruthless social Darwinism suggesting that capitalism was Heaven-ordained to pamper the rich while the devil take the hindmost - the poor, the homeless and the 45 million unfortunates who are currently deprived of health insurance coverage.

We have to wonder what Jesus would have said about these latter day Pharisees who tout their piety in public but privately tell the widow and the orphan and the paraplegic veteran that they must bravely embrace their destitution. As Phil Gramm, (Sen. McCain's former economic adviser) put it, Americans should just stop "whining."

In one of his rare moments of genuine candor, President George W. Bush once told an audience of his millionaire donors that "Some people call you fat cats. I call you my base." This is the same, narrow, extremist base that Sen. McCain must now answer

to as he desperately seeks to win the White House while trying to distance himself from the failed presidency he supported for the past eight years.

Barack Obama has a different base. It is the base of hard-working Americans who are deeply worried about their children's future, and who are most vulnerable to economic downturns. Like most Ukrainian Americans, Sen. Obama comes from humble roots. He worked his way through college and law school. Although the Republicans are desperately trying to paint him as an "elitist," Obama has an intimate understanding of the daily struggles of workers, the unemployed and the underinsured. As the much maligned "community organizer" who opted out of a lucrative corporate law career to work with the urban poor, Sen. Obama understands the kind of devastating impact that economic decisions made in Washington can have on those who have to struggle just to survive.

Beyond his own Harvard education and grassroots experience, Sen. Obama has surrounded himself with economic advisers who played a key role in the strategies that helped ensure the fiscal discipline, the budget surpluses and the prosperity of the Clinton years.

If we want to accelerate the economic Apocalypse we have witnessed on Wall Street in recent weeks, Sen. McCain may be an appropriate horseman for the job. But if we're looking for sanity and balance and a commitment to the principles of economic justice that led us out of previous economic crises, Sens. Obama and Joe Biden are the only way to go.

UNA General Assembly...

(Continued from page 5)

The report of the Soyuzivka Committee - delivered by Ms. Lew on behalf of her fellow committee members Mmes. Czerkas, Horbaty, Lisovich and Streletsky and Mr. Serba - recommended that the UNA and its Ukrainian National Foundation (UNF) continue to provide support for the Soyuzivka Heritage Center in every way possible, both financially and on a volunteer basis. The committee also requested that the UNF publish a list of donations received to date for Soyuzivka and publish such reports annually or semi-annually in Svoboda and The Ukrainian Weekly.

The Soyuzivka Committee applauded the management of Soyuzivka for the very successful second annual Ukrainian Cultural Festival, as well as for its conservation and eco-friendly initiatives; urged the Soyuzivka Heritage Foundation to continue to promote a strong cultural program at the Soyuzivka Heritage Center; and recommended that efforts be continued to provide a positive guest experience at Soyuzivka.

The Financial Committee, consisting of Ms. Lisovich and Messrs. Holubec, Serba, Koziupa, Szeremeta and Tysiak, met to discuss the financial needs of the organization for the coming year and to establish a budget. Through the first half of 2008, the UNA recorded a slight net profit from life insurance operations. The committee proposed, and the General Assembly adopted, a budget for 2009 that follows this trend. The committee budgeted for a modest net profit for next year, with annuity sales continuing to act as the engine for growth. Annuities are projected to exceed \$10 million and investment income is budgeted to increase to \$4 million in 2009.

After the committee reports were delivered and discussed, they were approved by the General Assembly. The full texts of all reports will be published as part of the minutes of the 2008 annual meeting in both UNA newspapers.

Finally, the General Assembly voted to hold its next annual meeting on November 13-15, 2009, and scheduled the next UNA convention for May 20-23, 2010.

Better service. Better coffee. Better connections to Ukraine.

From our New York (JFK) and Washington D.C. (IAD) gateway, Austrian Airlines flies nonstop to our hub in Vienna, with excellent connections to Warsaw and Krakow. Onboard Austrian Airlines you'll enjoy our European flair. It is reflected in everything we do - from our attention to detail to the pleasure we get from a job well done.

For information or reservations call your travel agent,
Austrian Airlines at 800-843-0002 or visit www.austrian.com
Earn miles with Miles&More & Mileage Plus.

Austrian
We fly for your smile.



SPORTSLINE

Soccer

- Dynamo Kyiv defeated Spartak Moscow 4-1 on August 13 during the third qualifying round of the UEFA Champions League. Spartak led in the first half with one goal, but Ismael Bangoura and Artem Milevsky both netted two goals each to secure the win for Dynamo. Dynamo defeated Spartak again on August 27 at home by a score of 4-1 and eliminated rival Spartak from this year's competition. Olexandr Aliyev scored in the fourth minute, Ismael Bangoura scored in the 24th minute, Artem Milevskiy scored in the 49th minute and the 78th minute. Spartak's lone goal came in the 40th minute of play by Artem Dzyuba. Two yellow cards were issued to Dynamo's Badr El Kaddouri and Aylia Yussuf, and Spartak's Aleksandr Pavlenko was yellow-carded in the 45th minute.
- Shakhtar Donetsk defeated Dinamo Zagreb of Croatia 2-0 at RSC Olympiyskiy Stadium in Donetsk in the first leg of the third round of qualifiers in the UEFA Champions League. Darijo Sma and Jadson scored in third minute and 31st minute, respectively, of the first half of the match. Four yellow cards were issued, with two for Shaktar's Jadson and Oleksandr Gladkiy, and two for Dinamo's Mirko Hrgovic and Etto. In the second leg, Shakhtar defeated Dinamo Zagreb 3-1 on August 27 in Zagreb. Luiz Adriano scored in the 42nd minute for Shakhtar and Dinamo responded with a goal from Bosko Balaban in the 57th minute. Shakhtar's Brandao answered back with a goal in the 59th minute and Willian put the final nail in the coffin in the 70th minute. Dinamo was booked four times in the match and with this loss, was eliminated from the competition.
- In the first leg of the group stage, Dynamo tied with Arsenal 1-1 on September 17 in Kyiv at Valeri Lobanovsky Stadium. Ismael Bangoura put Dynamo in the lead with a penalty kick in the 64th minute after a scuffle in the penalty area between Arsenal's Sagna and Dynamo's Ognjen Vukojevic. Sagna was shown a yellow card for the offense. During the match Dynamo received four yellow cards, issued to Andriy Nesmachniy, Bangoura, Vukojevic and Pape Dlakhte. Arsenal tied the game in the 88th minute with a chip from Theo Walcott to William Gallas, who directed the ball over the line. Stanislav Bogush was in net for Dynamo, replacing Oleksandr Shovkovskiy, the experienced national team goalie. Dynamo Kyiv, in Group G, takes on Fenerbahce of Turkey on September 30 and Porto of Portugal on October 21.
- Shakhtar Donetsk's half-back Fernandinho on August 18 was named the Best Footballer of Ukraine, according to an opinion poll by football.ua. Last season Fernandinho scored 33 goals in 441 official games.
- Shakhtar defeated Switzerland's FC Basel 1893 (2-1) in their Group C opener of the UEFA Champions League on September 16. Shakhtar's Fernandinho scored off a sniped free kick, 35 meters from goal, to sneak one past Franco Costanzo in the 25th minute. The second goal came off the right foot of Jadson who snuck another one for Shakhtar past the goalie in the first minute of stoppage time of the first half. The Swiss team struggled to score in the final minutes of stoppage time in the second half, and got one through, but it was too little too late. Shakhtar received four yellow cards during the match; coach Mircea Lucescu scolded members of the team for showboating. Other teams in Group C include Barcelona and Sporting of Portugal.
- Marco Devic, who plays for FC

Metalist Kharkiv, was awarded Ukraine's Golden Ball on July 22. Devic reacted: "I'm very glad to have this prize. I knew about it at trainings, my colleagues told me about it. I will try to play better and I will justify this honor." The Serbian player adopted Ukrainian citizenship last year.

- Ukraine's Futsal (indoor soccer) team was ranked fourth by UEFA on August 1. Italy, Spain and Russia hold the top three spots, respectively, while Ukraine is followed by Portugal, the Czech Republic, Serbia, the Netherlands, Slovenia and Belgium.
- The International Federation of Football Associations (FIFA) ranked the Ukrainian national team in 28th place, an increase of one place since the previous year. Spain was ranked first, second went to Germany and Italy holds third place.
- Liverpool striker Andriy Voronin agreed to a one-year loan to German club Hertha, it was announced on September 1. Since he signed with Liverpool, Voronin has scored six goals in 27 appearances.
- Ukraine is ranked in 26th place by FIFA in the World Cup qualifiers, behind Mexico (24th) and Paraguay (25th), but ahead of Nigeria (27th) and the United States (28th). On its way to the international soccer tournament, Ukraine defeated Poland on August 20 (1-0), Belarus on September 6 (1-0), and suffered its first defeat from Kazakhstan on September 10 (1-3). Ukraine faces Croatia on October 11 and is currently tied for first with England in the group qualifiers with two match points, two wins, zero losses and a final point tally of six.
- Metalurh Donetsk is in first place in Ukraine's Premier League with 18 points, six wins and one loss, and 11 goals for and three against. Dynamo Kyiv is in second with 16 points, and Vorskla-Naftohaz Poltava is in third place with 14 points.
- Metalist Kharkiv, which is in fourth place in Ukraine's Premier League, took on Beiktas JK of Turkey on September 18 in the first leg of the UEFA Cup. The teams will meet again on October 2.
- It's official: Andriy Shevchenko has rejoined AC Milan, the Premier League confirmed on August 23. Shevchenko, who scored just nine league goals since his trade to Chelsea in 2006, endured a miserable time at Stamford Bridge. Milan is off to a lackluster start of the season in the Italian Serie A league with a 1-2 loss against Bologna on August 31 and a 0-2 loss against Genoa on September 14. Milan defeated Lazio 4-1 on September 21, which temporarily silenced Shevchenko's critics.

Boxing

- Wladimir Klitschko (the IBF/IBO/WBO world champion, 51-3, 45 KO) is set to fight IBF challenger Aleksandr Povetkin (16-0, 12 KO) of Russia on December 13 in Germany. This is the first time two Olympic gold medalists will fight each other since Lennox Lewis defeated Tyrell Biggs in 1991. Klitschko won his Olympic gold medal in Atlanta in 1996, and Povetkin won his in 2004 at the Olympic Games in Athens.
- Vitali Klitschko (35-2, 34 KO) is set to return to the ring and fight Samuel "The Nigerian Nightmare" Peter (30-1-0, 23 KO) on October 11 at O2 World Arena in Berlin, Germany, for the WBC heavyweight title.
- Andriy Kotelnik (30-2, 1, 13 KO) defended his WBA light welterweight title against Norio Kimura (34-6, 2, 18 KO) of Japan on September 14 in the Ukrainian's hometown of Lviv. The three judges unanimously scored in favor of Kotelnik, 119-109, 118-110 and 119-109. Kotelnik's next bout is scheduled for November 11 at Madison Square Garden against Ukrainian Dmitriy Salita (26-0, 1, 16 KO) of Odesa.

Tennis

The under-14 girls' Ukrainian tennis team won its first victory at the World Junior Championship on August 5 in Prostějov, the Czech Republic. Ukraine defeated Japan 2-1 in the Groups Stage, but found it difficult when Katia Kozlova, from Donetsk, lost her starting match. Elina Svitolina, from Kharkiv, equalized the score and Ukraine surged ahead in doubles events, which the Ukrainians won in three sets 6-4, 1-6, 6-2.

Table tennis

Ukraine's women's junior table tennis team defeated the German team and won the 51st European Table Tennis Youth Championship in Terni, Italy, on July 22. Ukrainian team members included: Marharyta Pisotska, Polina Trifonova, Iryna Motsyk, Evhenia Vasylyeva and Valeriya Stepanovska.

Rugby

The Ukrainian FIRA-AER European under-19 team won the B Division Championship held in Ricany, Czech Republic, on August 30. The Ukrainian team defeated Lithuania 13-0. Ukraine also defeated Bulgaria (44-13) and Switzerland (19-6) to take the title.

Olympics

Serhiy Bubka, chairman of the National Olympic Committee of Ukraine, was elected by the world's national Olympic committees on August 7 to serve as a member of the International Olympic Committee. "I am glad to be useful for the International Olympic Committee and to continue popularizing an Olympic movement, both around the world and in my country – Ukraine," Mr. Bubka said. The IOC has two Ukrainian members, Mr. Bubka and Valeriy Borzov.

Pentathlon

Victoria Tereshchuk won the gold medal at the European Modern Pentathlon Championship, held in Moscow on July 18. This was Tereshchuk's first intercontinental title.

Wrestling

- Oleh Ivanov (over 120 kg), Yulia Blahynia, Yulia Ostapchuk, Olha Vaschuk and Iryna Netreba won gold medals,

Mariana Bezruka won silver, and Olha Narepekha and Yulia Kuzmiv won bronze medals at the European free-style wrestling championships in Kosice, Slovakia, on July 18. Ukraine's medal count totaled five gold, one silver and three bronze medals. Ukraine finished in first place in the medals count.

- Alla Cherkasova defeated Aijan Ismagulova of Kazakhstan and won the bronze medal at the European Juniors Wrestling Championships in Istanbul, Turkey, on August 1.
- Oleksandr Shyshman (84 kg) won the bronze medal at the Ukrainian Greco-Roman World Junior Sports Championship, held in Istanbul, Turkey, on August 12. Oleksandr Syshman (84 kg) won the bronze in the men's Greco-Roman event.

Chess

Vasyl Ivanchuk won the Tal Memorial tournament in Moscow on August 27. On August 30 he defended his title at the world blitz championship that began immediately after the previous tournament. Ruslan Ponomarev of Ukraine tied for second place in the Tal Memorial tournament. Ivanchuk is ranked second in the world.

Torch relay

The Worldwide Race in the Name of Harmony, which covers 5,395 kilometers and was started on March 27, will pass through several cities in Ukraine, including Kyiv, Vinnytsia, Lviv, Kharkiv, Dnipropetrovsk, Luhansk, Donetsk and Berdiansk. The race aims to inspire people to feel connected to one another in one big harmonious family, despite personal preferences and beliefs.

Rowing

The Ukrainian Rowing Team, consisting of 38 rowers in 10 boat classes, won five medals at the 2008 European Rowing Championships in Marathon, Greece, on September 23. Gold medal winners were: Yana Dementieva and Kateryna Tarasenko in the women's doubles; and Olena Olefirenko, Tetiana Kolesnykova, Natalia Lialchuk and Svitlana Spiriukhova in the women's quad. Bronze medal winners were: Serhiy Hryn, Volodymyr Pavlovsky, Serhiy Bilouschenko and Oleh Lykov in men's quad; Artem Morozov and Vitaliy Kryvenko in the men's double; and Konstantyn Zaitsev in the men's single.

– compiled by Matthew Dubas

Take a look at the past:

- Read The Weekly's special section about the Great Famine, or Holodomor, of 1932-1933.
- Peruse our special issues section, including The Weekly's inaugural issue of October 6, 1933.
- Enjoy our "Year in Review" issues published annually since 1976.
- Enter your search terms and find information previously accessible only in hard copy.

Log on to

www.ukrweekly.com



Selfreliance
Ukrainian American Federal Credit Union

VISA® cards for students



WIN a Laptop computer

No Income verification necessary
applications online

https://www.selfreliance.com/cards/credit_card.asp



Самопоміч
Українсько-Американська Федеральна Кредитова Спілка

Selfreliance
Where Your Money Works for You!
Selfreliance.Com

2332 W. Chicago Ave, Chicago IL, 773-328-7500
5000 N. Cumberland Ave, Chicago, IL 773-589-0077
761 S. Benton Street, Palatine, IL 847-359-5911

300 E. Army Trail, Bloomingdale, IL 630-307-0079
8410 W. 131st Street, Palos Park, IL 708-923-1912
8624 White Oak Street, Munster, IN 219-838-5300

734 Sandford Ave. Newark, NJ 973-373-7839
558 Summit Ave. Jersey City, NJ 201-795-4061
2200 Rte 10W Parsippany, NJ 973-451-0200

Promotion valid June 1st 2008 through January 15th 2009. For existing and new members only. Winner will be notified by mail with 30 days after close of promotion. Member must claim prize at personal office the Chicago Avenue or New Jersey. Full service offices with 30 days of notice to forfeit prize. Winner will be issued tax form 1099. Odds of winning the laptop will be based on the total number of members approved for a student VISA during the promotional period. Actual prize may not be as depicted. Qualification requirements apply.

**Full
Financial
Services**

NCUA



**CO-OP
NETWORK**



A traditional Ukrainian "wedding tree" (hiltse) on the left, and bird decorations on a korovai on the right..

What's a Ukrainian...

(Continued from page 13)

graphs and recipes, including Ms. Zielyk's recipe for the dough used during the workshop.

Both Ms. Zielyk and Ms. Wolynetz were delighted with the turnout for the workshop (the class was sold out) and with the participants' enthusiasm and interest in preserving what Ms. Andrichuk referred to as "this very precious cultural knowledge."

It is a knowledge that at one time was in danger of being lost. In the 1950s and 1960s, noted Ms. Zielyk, as the huge influx of post-World War II immigrants attempted to integrate into U.S. society, many ancient Ukrainian traditions, such as the korovai, were shunned in favor of American norms, such as the multi-tiered white wedding cake. By the 1970s, however, a desire to make the marriage ceremony more meaningful resulted in a rebirth of interest in Ukrainian wedding traditions, and the korovai was once again included in the wedding celebration.

"I'm thrilled to see so many young participants in our workshop," said Ms. Zielyk. "It's comforting for those of us

who have worked for years to preserve Ukraine's beautiful culture to know that our successors respect their heritage and honor it by carrying on these traditions. I couldn't ask for more."

The workshop concluded with another magical Ukrainian tradition: the preparation of the "wedding tree" (hiltse).

Representative of the start of a new family, the hiltse is a large branch decorated by family members with various herbs and colorful ribbons, each of them a wish for the newlyweds' happiness, Ms. Wolynetz explained. "According to Ukrainian folklore," she said, "herbs have the magical power to bring luck, prosperity and happiness – precisely what everyone wishes for the bride and groom." The museum's hiltse was decorated by the workshop participants, each of whom in turn made a wish while tying an herb bouquet to the tree.

"That was a lot of fun," said Ms. Andrichuk, "and the perfect ending to this great workshop. This was definitely the highlight of my trip to New York."

Award-winning Ukrainian Canadian documentary filmmaker Yuriy Luhovy, assisted by his daughter Adriana, a communications student at Montreal's Concordia University, was on hand to



Luda Lozowy

Larysa Zielyk makes decorations for a korovai.

film the workshop and his subsequent interviews with Ms. Wolynetz and Ms. Zielyk. The film serves both as a record for posterity and as the basis for a possible future documentary on Ukrainian traditions in which the iconic korovai would be featured prominently.

For information about The Ukrainian Museum's fall session of folk art courses and workshops, visit the museum's website, www.ukrainianmuseum.org, or call 212-228-0110.

Askold Lozynskyj...

(Continued from page 3)

"It was dismissed because the court is concerned with minority, not majority, rights," Mr. Lozynskyj said. "Nevertheless, much has happened in Luhansk in furtherance of the Ukrainian language as a result."

On behalf of Yuriy Shukhevych, the UWC wanted to sue former Vice Prime Minister for Humanitarian Affairs Dmytro Tabachnyk for slandering Ukrainian Insurgent Army Commander-in-Chief Roman Shukhevych by alleging he "received two Iron Crosses from the hands of Hitler."

Yuriy Shukhevych, the son of the legendary UPA commander, declined to support the lawsuit.

The ability to travel the globe, finance lawsuits and establish monuments was enhanced by Mr. Lozynskyj's success in balancing the UWC's annual budget, which averaged \$250,000 in dues and investment income, and building its asset base.

When he took over the UWC's reins, its assets totaled about \$40,000, which he magnified to \$1.5 million in a decade's time. These assets now consist of certificates of deposit, cash, stocks and Canadian bonds.

"A good portion came from testamentary dispositions, people leaving money in their will," he said. "In 10 years as president – I take particular pride in this – we never had a single year in which there was a deficit. We had at least a \$20,000 balance at the end of operations each year."

Such financial success led board directors of the Ukrainian Congress Committee of America to approach Mr. Lozynskyj with

the request that he serve as the president of the organization, which he believes is fairing poorly financially and needs overhaul.

"I was approached but so far I'm not inclined," he said. "I simply do not have the drive."

Instead, he said he will devote his time to joining his wife, Roksolana, in raising their two children, as well as writing and working for foundations.

Meanwhile, UCCA President Michael Sawkiw Jr.'s second, four-year term is set to conclude at the 10th Congress of Ukrainians in America on October 17 to 19 in Cleveland.

Though Ukraine gained a patriotic president in 2005, Mr. Lozynskyj said he's seen minimal progress in government support for the diaspora.

In Tomsk, Mr. Lozynskyj visited a school with a Polish and Ukrainian class. The Polish class had 20 computers subsidized by the Polish government, while the Ukrainian class had none.

"An area where we failed is we have not gotten Ukraine to comprehend that they have certain obligations regarding the diaspora community – the Russian community and the Uzbek community," he said.

Meanwhile, the diaspora in Przemyśl (Peremyshl), Poland still hasn't been able to reclaim the Ukrainian Home in its city.

"Whenever Ukraine deals with the diaspora, its mindset is what can you get from the diaspora, rather than how can we help the diaspora," Mr. Lozynskyj said. "The problem is Ukraine doesn't see the diaspora as part of a Ukrainian nation. And nothing has changed since the Orange Revolution."

Businessman...

(Continued from page 4)

port for cultural initiatives, such as funding The Gryphon Trio's world premiere of Christos Hatzis' "Constantinople" and supporting Pavlo Hunka's art song project, support for academia such as the University of Ottawa Chair of Ukrainian Studies; and significant support for democratizing initiatives in Ukraine. In 2005 he headed fund-raising for the UCC project to send observers to the presidential elections in Ukraine. He is also chairman of the board of the Kyiv Mohyla Business School.

But Mr. Temerty's No. 1 interest at this time is the Royal Ontario Museum, where he has been chairman of the board for six years. In 2001 he spearheaded the "Legacy in Gold: Scythian Treasures from Ancient Ukraine" exhibit at the ROM and is now heavily involved in bringing to the ROM the exhibit "Mysteries of Ancient Ukraine: The Remarkable Trypillian Culture (5400 – 2700 BC)."

For this project, Mr. Temerty has been the lead person in facilitating relations with Ukraine – conceptualizing, organizing and getting the cooperation of institutions needed in Ukraine and then following up on agreements. He said he has received good cooperation from Ukraine, except for one issue – there has been strong resistance from the Institute of Archaeology in having privately owned artifacts at the exhibit.

As Mr. Temerty very much wanted to

have artifacts from President Viktor Yushchenko's Tripilian collection, he proposed that Mr. Yushchenko's collection be examined by experts from the Institute of Archaeology and only those the institute approved would be included in the exhibit. Thus, most of the 250 artifacts coming to the exhibit from Ukraine are from institutions and only a few have been selected from private collections.

Mr. Temerty commented: "I have had my eye on Trypillia from the time Anna Trojan was planning the 'Treasures of Ukraine' exhibit seven years ago (which never took place at the ROM). In 2003 I took part in a symposium on Trypillia in Kyiv, to which I took the ROM curator Krzys Ciuk, who curated the Scythian Gold exhibit and is now working on the Trypillian one. The exhibit became concrete when I met with President Yushchenko after his inauguration and he asked me to bring a Trypillian exhibit to the ROM."

The concept was evaluated by museum professionals and received the support of the governors and the director and CEO. The Trypillian exhibit will open to the public on November 29 of this year; it will be preceded by a gala opening and special preview on November 27, which has already been sold out.

Mr. Temerty, who is married to Louise Arcand Temerty and has two daughters, Melissa and Leah, will be presented with the Order of Canada at an award ceremony at the governor-general's residence in Ottawa sometime in the new year.

Ukrainian American Archives and Museum of Detroit to mark 50th anniversary

by Dzvinka Nykorak Hayda

HAMTRAMCK, Mich. – The Ukrainian American Archives and Museum of Detroit will celebrate 50 years of its existence in a grand manner with a jubilee banquet ball in November.

The museum was founded in 1958 in Hamtramck in a building that was formerly a Detroit bank. The historic structure was moved from Detroit to Hamtramck and placed across the street from the Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church.

After World War II, Roman Dacko and his wife, Ivanka, arrived in the United States and purchased this building. Mr. Dacko, an avid collector, began to collect Ukrainian folk art, paintings, ceramics, historical documents, books and photographs, which are now retained as part of the museum's collection. The museum's collection has expanded to include 20,000 books, Ukrainian costumes and embroideries, as well as valuable Ukrainian immigration archives.

In 1978 the Ukrainian Museum branched out to a space at the Ukrainian Cultural Center in Warren, Mich., where Ostap and Irena Zacharkiw actively volunteered time and support to establish a gallery. In time, the exhibit space was consolidated back to the Hamtramck location.

In 1999, Dr. Mykola Hryhorczuk became the president and worked diligently with an active board of directors to maintain the museum after Mr. Dacko's death.

With renewed enthusiasm, the Ukrainian American Archives and Museum utilized the collection at hand and organized multiple exhibits, starting with "Tree of Life," an exhibit of antique Ukrainian ritual cloths from the private collection of Danylo Dmytrykiw, who at that time was the museum's executive director.

In 2004 the museum sponsored other exhibits, such as: "Hutsul Exhibit," "Orange Revolution Exhibit" and "Ukrainian Headdress and Embroideries Exhibit," displayed in spaces at the Hamtramck and Detroit public libraries, the Immaculate Conception School museum room and the museum's Hamtramck location.

In 2006 Svitlana Leheta became president of the board, and a new direction – to exhibit in American venues – was added to the museum's goals. As well, the search for a new space was begun. In 2007 an exceptionally successful exhibit, "In Search of Ukrainian Symbolism and



The Trio Polyanytsi of Kyiv.

Motifs," was held at the prestigious Scarab Club in the Detroit Cultural District. In 2008 the museum hosted the United States debut of "Vasile Avramenko: A Legacy of Ukrainian Dance," curated by Iryna Balan of Canada, at the Warren City Hall with Mayor James R. Fouts in attendance.

In addition, the museum has classes in English as a second language, embroidery, merezhynnya, gerdany and wreath-making, which are held at the museum. The museum's executive director, Chrystyna Nykorak, has been a driving force in the renewed work of the museum.

The museum has established a Building Committee, chaired by Ihor Kunynskyj,

that is in the process of searching for a larger location that will allow for more extensive exhibits and events. The museum is soliciting donations for a new building. Donations may be mailed to: Ukrainian American Archives and Museum of Detroit, 11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212.

The museum's 50th anniversary jubilee banquet and ball will be held at the Ukrainian Cultural Center in Warren. (www.ukrainianculturalcenter.com) on November 22, starting at 7 p.m. Featuring will be Polyanytsi, a dynamic trio from Kyiv that will perform innovative musical compositions devoted to the spirit of the ancient Ukrainian warrior women as well as original interpretations of

Ukrainian folk songs.

The Trio consists of Solomia Gorokhivska, violin and vocals, Tatiana Chaban, bandura and vocals, and Alona Ielizarova, flute and vocal. All are professional musicians with higher music education gained at the National Music Academy of Ukraine in Kyiv. The name of the trio originates from the legend of graceful but strong women warriors who lived in the steppes of Ukraine in ancient times.

The freedom-loving spirit of these Ukrainian Amazons is expressed in the Trio's music: deep memories of Ukraine in the chords of the bandura, speed of movement and change in the passages of the flute, and the human soul in the lament of the violin are all combined with the most universal instrument – the voice. The result is a virtuoso musical mix of ancient authentic intonations along with modern rhythms and styles. The colorful attire of the performers and a variety of dance moves augment the musical compositions and create a fascinating and unique show.

The Trio Polyanytsi usually performs in Kyiv, but also frequently tour other Ukrainian regions and European countries. The musicians were participants of the artistic tour "Ukrainian Language from East to West" supported by President Viktor Yushchenko of Ukraine.

Their European tour "Vohni Podillia" was held in 2007 and they are the laureates of the international song contest "Na Krylakh Svityazya" in 2006 and the all-Ukrainian song contest "Pisennyi Vernisazh" in 2007. This will be the Trio Polyanytsi's debut performance in the United States.

Also included in the program will be dancing to the sounds of the Rhapsodia Orchestra.

For further information or tickets to the jubilee readers may contact Svitlana Leheta at 313-640-8257 or the museum at 313-366-9764. Tickets will be available for students at a discounted price.

Ukraine, Vanco...

(Continued from page 2)

on June 5: "For the government of Ukraine to attract investors, especially in those sectors vital to its energy security, it needs to make clear that it respects the sanctity of contracts and the rule of law" (http://kiev.usembassy.gov/main_eng_archive-2008.html).

Ukrainian President Viktor Yushchenko overturned the government's decision in June. Prime Minister Tymoshenko, however, continued to insist that the Vanco contract was a "corrupt agreement concluded by the previous government" (BYuT Inform Newsletter, July 22).

If the allegations against Mr. Novitsky are proven to be true, Vanco Energy Company in Houston could possibly face charges under the Racketeer-Influenced and Corrupt Organizations Act (RICO).

In the August 1 statement by the government of Ukraine, one paragraph appears to be a warning directed at Vanco management: "Given that Vanco Energy Co... is a U.S. corporation and subject to U.S. jurisdiction, the GoU [government of Ukraine] has kept the U.S. government apprised of the situation as it has developed. The U.S. authorities are at the vanguard of the global fight against corruption, and the GoU will continue to work with all of its international partners to advance this investigation and pursue necessary legal steps as appropriate."

The article above is reprinted from Eurasia Daily Monitor with permission from its publisher, the Jamestown Foundation, www.jamestown.org.

UKRAINE'S QUEST FOR MATURE NATION STATEHOOD:

ROUNDTABLE IX

Ukraine's Regional Commitments

LIBRARY OF CONGRESS - WASHINGTON, DC

OCTOBER 15-16, 2008



For further information regarding the program, speakers and registration, please visit our web site at <http://www.usukrainianrelations.org> or call the Center for US Ukrainian Relations at 212 473 0839

OUT AND ABOUT

October 1 Scranton, PA	Concert featuring the Uzhhorod Seminary Choir, St. Mary's Byzantine Catholic Church, 570-342-8429	Orthodox League - Holy Ascension Chapter (Clifton, N.J.), Grand Chalet, 201-437-2833 or maj0722@aol.com
October 2 Medford, MA	Photo exhibit, "One Day: Photographic Representations of Childhood in China and Ukraine," Child's Right to Thrive, Tufts University, 617-627-5909 or crt@tufts.edu	October 11 New York Lecture by George Gajecki, "Hetman Ivan Vyhovsky," Shevchenko Scientific Society, 212-254-5130
October 3 Toronto	Lecture by Alexander Motyl, "Was Andy Warhol Ukrainian? Reflections Based on New Studies of his Biography and Artistic Legacy," Shevchenko Scientific Society of Canada, Ukrainian Canadian Art Foundation, 416-769-4675	October 11-12 New York Lectures by Natalia Pylypiuk, "The Visual Poetry of the Cossack Baroque," and Oleh Ilnytskyj, "Gogol and Taras Bulba," The Ukrainian Museum, 212-228-0110
October 4 New York	Presentation by Virlana Tkacz and the Yara Arts Group, "In a Different Light," Shevchenko Scientific Society, 212-254-5130	October 11-12 Oktoberfest, MountainView Resort, 845-856-1105 Glen Spey, NY
October 4-5 Jenkintown, PA	77th annual pilgrimage, "Under the Protection of the Mother of God," Sisters of the Order of St. Basil the Great, 215-379-3998	October 12 Sacramento, CA Parish celebration, Feast of the Virgin Mother of God, Protector of Ukraine, and the 65th anniversary of the Ukrainian Insurgent Army, St. Andrew Ukrainian Catholic Church, 916-381-2329
October 5 Edmonton	10th annual Hetman Awards banquet, Ukrainian Canadian Congress - Alberta Provincial Council, Ukrainian Youth Unity Complex, 780-414-1624	October 12 Kansas City, KS Ukrainian Picnic, Ukrainian Club of Kansas City, Shawnee Mission Park - Shelter No. 8, 913-232-7547
October 5 New York	Lecture by Mark Andryczyk, "Singing the 'Nightingale's Song' in Post-Soviet Ukrainian Literature," featuring artwork by Myroslaw Radysh, Ukrainian Academy of Arts and Sciences, 212-222-1866	October 13 Paterson, NJ Fourth annual Beefsteak Dinner Fund-Raiser, St. Nicholas Ukrainian Catholic School, The Brownstown Inn, 973-779-0249
October 5 San Francisco	50th anniversary gala, St. Michael Ukrainian Orthodox Church, 650-577-1975	October 16 Washington Lecture by Timothy Snyder, "The Red Prince: The Ukrainian Mission of a Habsburg Archduke," Woodrow Wilson International Center for Scholars, Ronald Reagan Building and International Trade Center, 202-691-4000
October 10 Union, NJ	Holodomor Conference, Kean University, 908-737-0387 or www.kean.edu/~ukrconf	
October 11 Wayne, NJ	"Coming to America," benefit dinner for Ukrainian Orthodox Orphanages in Ukraine, Ukrainian	

Entries in "Out and About" are listed free of charge. Priority is given to events advertised in The Ukrainian Weekly. However, we also welcome submissions from all our readers. Items will be published at the discretion of the editors and as space allows; photos will be considered. Please note: items will be printed a maximum of two times each. Please send e-mail to mdubas@ukrweekly.com.

MORTGAGES

Starting at

4.60%

APR

NO Points

NO Origination Fee

NO Pre-payment Penalty

Visit our Website Today

www.ukrfcu.com

Rate subject to change without notice.

We do business in accordance with the Federal Fair Housing Law and the Equal Credit Opportunity Act

UKRAINIAN SELFRELANCE FCU

1720 Cottman Avenue

PHILADELPHIA, PA 19111

215-725-4430

THE FRIENDS OF THE UKRAINIAN CATHOLIC UNIVERSITY
AND THE UKRAINIAN CATHOLIC EDUCATION FOUNDATION
CORDIALLY INVITE YOU TO

The Fall 2008
Luncheons Benefiting
The Ukrainian Catholic University

Saturday, October 11:Kyiv, Ukraine (call for details!)

Sunday, October 26:Pokrova Parish Hall
6812 Broadview Rd * Parma, OH

Sunday, November 2:Ukrainian National Home
140 Second Ave * New York City

Sunday, November 9:Ukrainian Cultural Center
2247 W. Chicago Ave * Chicago

Sunday, November 16:Ukrainian Cultural Center
26601 Ryan Rd * Warren, MI

Enjoy convivial fellowship and a hearty meal while emissaries from the Ukrainian Catholic University, featuring guest speaker Fr. Borys Gudziak, rector, explain the good news happening in Lviv and *thank you for the continued support* which remains vital to the ongoing success of this noble mission:
*Educating young minds and shaping souls
for the benefit of all Ukraine!*

UCEF

Won't you join us?

To buy tickets and for more information, contact Nell at nell@ucef.org or 773-235-8462. Or buy tickets online at www.ucef.org/donate.htm

Watch Fr. Borys live on EWTN Nov. 12 at 8 pm EST!

Soyuzivka's Datebook

- October 4 - 5** – Private function

October 10 - 13 – Private function

October 18 - 19 – Private function

October 24 - 26 – Halloween weekend festivities
- November 1 - 2** – Private function

November 7 - 9 – Orlykiada

November 27 – Thanksgiving dinner; rooms available in Main House building only



To book a room or event call: (845) 626-5641, ext. 140
216 Foordmore Road P.O. Box 529
Kerhonkson, NY 12446
E-mail: Soyuzivka@aol.com
Website: www.Soyuzivka.com

Want to see your name in print?

Then why not become a correspondent of The Ukrainian Weekly in your community?

We welcome submissions from all our Ukrainian communities, no matter where they are located. Let the rest of us know what you're up to in your corner of the Ukrainian diaspora!

Any questions? Call The Weekly, 973-292-9800, ext. 3049.

Being Ukrainian means:

- ☐ Malanka in January.
- ☐ Deb in February.
- ☐ Sviato Vesny or Zlet in May.
- ☐ Soyuzivka's Ukrainian Cultural Festival in July.
- ☐ "Uke Week" at Wildwood in August.
- ☐ Back to Ukrainian school in September.
- ☐ Morskyi Bal in New Jersey in November.
- ☐ Koliada in December.
- ☐ A subscription to The Ukrainian Weekly.

To subscribe to The Ukrainian Weekly, fill out the form below, clip it and mail it to: Subscription Department, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.
Or simply call 973-292-9800, ext. 3042.

SUBSCRIPTION

NAME: _____
(please type or print)

ADDRESS: _____

CITY: _____ STATE: _____ ZIP CODE: _____

PHONE (optional) _____

☐ UNA member subscription price — \$45.00/yr. ☐ Non-member subscription price — \$55.00/yr.

UNA Branch number _____

Mail to: Subscription Department, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

PREVIEW OF EVENTS

Monday, September 29

CAMBRIDGE, Mass.: The Harvard Ukrainian Research Institute will host a seminar by Patrice Dabrowski, an independent scholar who is a Eugene and Daymel Shklar Fellow this fall at HURI. Her talk is titled "Poles, Hutsul Highlanders and the 'Discovery' of the Eastern Carpathians between the Two World Wars." The seminar will be held in Room S-050 of the CGIS Building South at 4 p.m. The South Building of the Center for Government and International Studies is located at 1730 Cambridge St., Cambridge, MA 02138. For more information contact HURI at 617-495-4053 or log on to <http://www.huri.harvard.edu/calendar.html>.

Friday-Sunday, October 3-5

PHILADELPHIA: The Ukrainian League of Philadelphia (ULoP) at 800 N. 23rd St. is participating in the Philadelphia Open Studio Tours (POST). Five artists of Ukrainian descent are included in this show. On Friday at 7 p.m. the ULoP will host a preview for members, the Ukrainian community, friends and neighbors. At 9 p.m. guests will be entertained by Likwid Blue, a jazz and blues band. On Saturday and Sunday ULoP will open its doors from noon to 5 p.m. as a POST show participant. The mission of the Arts Committee of the ULoP is to preserve Ukrainian culture and tradition by promoting and exhibiting Ukrainian ethnic and contemporary art. For additional information, call 215-684-3548, or e-mail ukrainianleague@yahoo.com. Information about other POST venues can be found at www.philaopenstudios.com.

Saturday, October 4

NEW YORK: The Shevchenko Scientific Society (NTSh) invites all to a presentation of the anthology of Ukrainian literature titled "In a Different Light" in English translation by Virlana Tkacz and Wanda Phipps, which was published by Sribne Slovo of Lviv in 2007. This publication was financed by the U.S.-based NTSh with a grant from the Olena Dzhul Fund. Ms. Tkacz and the artistic group Yara will carry out the presentation. The program will take place at the society's building, 63 Fourth Ave. (between Ninth and 10th streets) at 5 p.m. For additional information call 212-254-5130.

tion call 212-254-5130.

Sunday, October 5

NEW YORK: The Ukrainian Academy of Arts and Sciences in New York will host a lecture by Dr. Mark Andryczyk, an instructor of Ukrainian literature at Columbia University, a translator of contemporary Ukrainian literature into English and a musician who, under the name Yeezhak, has recorded three studio albums in Ukraine (1996, 1998, 2006). The lecture "Singing the 'Nightingale's Song' in Post-Soviet Ukrainian Literature," will be held in the academy's building, 206 W. 100th St., at 3 p.m. The lecture will be in English. All are invited. For more information contact the academy, 212-222-1866.

Monday, October 6

CAMBRIDGE, Mass.: The Harvard Ukrainian Research Institute will host a seminar by Taras Koznarsky, associate professor of Ukrainian Literature, University of Toronto, and a Eugene and Daymel Shklar Fellow this fall at HURI. His talk is titled "Art, Life and Tradition in Viktor Domontovych's Novel 'Bez Gruntu.'" The seminar will be held in Room S-050 of the CGIS Building South at 4 p.m. The South Building of the Center for Government and International Studies is located at 1730 Cambridge Street, Cambridge, MA 02138. For more information contact HURI at 617-495-4053 or log on to <http://www.huri.harvard.edu/calendar.html>.

Saturday, October 18

SYRACUSE, N.Y.: The Syracuse Ukrainian National Home is celebrating 75 years of Ukrainian tradition with a Diamond Jubilee Champagne Reception and Zabava beginning at 7 p.m. The featured band will be Vorony. The event includes a performance by the Odesa Ukrainian Dance Ensemble, a formal cocktail hour, midnight hors d'oeuvres and a complimentary champagne toast. Tickets are \$25 for adults; free for those age 12 and under. For additional information or directions call 315-478-9272 or e-mail SYRACUSEUNH@hotmail.com. The Syracuse Ukrainian National Home is located at 1317 W. Fayette St., Syracuse, NY 13214.

PREVIEW OF EVENTS GUIDELINES

Preview of Events is a listing of community events open to the public. It is a service provided at minimal cost (\$20 per listing) by The Ukrainian Weekly to the Ukrainian community.

To have an event listed in Preview of Events please send information, in English, written in Preview format, i.e., in a brief paragraph that includes the date, place, type of event, sponsor, admission, full names of persons and/or organizations involved, and a phone number to be published for readers who may require additional information. Items should be **no more than 100 words long**; longer submissions are subject to editing. Items not written in Preview format or submitted without all required information will not be published.

Preview items must be received no later than one week before the desired date of publication. No information will be taken over the phone. Items will be published only once, unless otherwise indicated. Please include payment for each time the item is to appear and indicate date(s) of issue(s) in which the item is to be published. Also, senders are asked to include the phone number of a person who may be contacted by The Weekly during daytime hours, as well as their complete mailing address.

Information should be sent to: Preview of Events, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054; fax, 973-644-9510; e-mail, preview@ukrweekly.com. **NB: If e-mailing, please do not send items as attachments; simply type the text into the body of the e-mail message.**

Got a group? Need The Weekly?

Call our subscription department to find out how you may qualify for a group discount on your Weekly subscriptions.
(973) 292-9800 ext. 3042